



600 Masken für Bubenreuth Nachbarschaftliche Hilfe in einer großen Krise

Die imbus AG ist ein internationales Unternehmen, das sich auf die Qualitätssicherung und das Testen von Software spezialisiert hat. 1992 in Möhrendorf gegründet hat sie sechs Niederlassungen in Deutschland und vier im Ausland, unter anderem in Shanghai. Einer ihrer Gründer, Bernd Nossem, hat sein behagliches Zuhause auf der anderen Seite der Regnitz – in Bubenreuth. Vor drei Wochen haben die Mitarbeiter von imbus Shanghai und einem befreundeten Unternehmen angeboten, 3000 Gesichtsmasken nach Deutschland zu schicken. „Es wird aber dauern, denn die Frachtflüge sind gut ausgebucht und wir müssen uns um die Zollfor-

malitäten kümmern“, so die Nachricht aus Shanghai. „Wir haben uns natürlich auch gefragt, ob die Masken den weiten Weg bis nach Möhrendorf finden. Aber vor Ostern kamen sie tatsächlich bei uns an!“, freut sich Bernd Nossem. „Wir haben uns entschieden, die Hälfte der Masken an die Mitarbeiter unserer Standorte zu verteilen und die andere Hälfte an umliegende Gemeinden und Einrichtungen weiterzugeben.“

Nach einem kurzen Telefonat mit Bubenreuths Bürgermeister Norbert Stumpf war dieser stolzer Besitzer von 600 Gesichtsschutzmasken und Nossem brachte sie seinem Heimatbürger-

meister gleich persönlich vorbei. „Die 600 Masken“, so der Gemeindechef, „werde ich umgehend an physiotherapeutische Praxen, an systemrelevante Kinderbetreuungspersonen, an Friseure, an die Nachbarschaftshilfe KON-TAKT und an weitere Einrichtungen, die sie dringend gebrauchen, verteilen.“ Stumpf dankte dem Vorstand Nossem herzlich und sprach die Bitte aus, dass er diesen Dank auch an seine chinesischen Partner weiterleite. „Es ist eine hervorragende Hilfe in einer großen Krise“, so Stumpf, „und das bei den heutigen Maskenpreisen noch kostenlos.“

Text und Foto: Heinz Reiß



imbus Vorstand Bernd Nossem (links) übergibt Bubenreuths Bürgermeister Norbert Stumpf 600 Gesichtsschutzmasken aus chinesischer Produktion.

Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung

Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth

www.bubenreuth.de, info@bubenreuth.de

Telefonzentrale 09131 – 88 39-0, Telefax 88 39-22

Geschäftsleitung / Sekretariat

Vermittlung

| | | | |
|---|----------------|----------|-------------------------|
| Erster Bürgermeister | Norbert Stumpf | 88 39-11 | n.stumpf@bubenreuth.de |
| Geschäftsleitung | Helmut Racher | 88 39-17 | h.racher@bubenreuth.de |
| Sekretariat | Suzana Heumann | 88 39-11 | s.heumann@bubenreuth.de |
| Öffentlichkeitsarbeit, Mitteilungsblatt | Monika Eckert | 88 39-18 | m.eckert@bubenreuth.de |

Finanzverwaltung

| | | | |
|---|-----------------|----------|--------------------------|
| Kämmerei | Tobias Zentgraf | 88 39-19 | t.zentgraf@bubenreuth.de |
| Kasse, Wasserabrechnung, Vollstreckung | Kerstin Lechner | 88 39-21 | k.lechner@bubenreuth.de |
| Jugendmusikstätte, Mittagsbetreuung | Petra Kollar | 88 39-29 | p.kollar@bubenreuth.de |
| Gewerbesteuer, Grundsteuer, Hundesteuer | Suzana Heumann | 88 39-11 | s.heumann@bubenreuth.de |

Hauptamt

| | | | |
|--|-------------------|----------|-------------------------|
| Melde- und Passamt, Rentenangelegenheiten, Soziales, Beglaubigungen | Simone Quaadt | 88 39-12 | s.quaad@bubenreuth.de |
| Standesamt, Gewerbeamt, Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Friedhof, Fundbüro | Christian Benisch | 88 39-15 | c.benisch@bubenreuth.de |

Bauamt

| | | | |
|---|---------------------|----------|----------------------------|
| Bauangelegenheiten | Michael Franz | 88 39-20 | m.franz@bubenreuth.de |
| Beiträge (Erschließung, Herstellung, Straßen) | Michaela Gundermann | 88 39-23 | m.gundermann@bubenreuth.de |
| Technische Verwaltung | Thomas Wölfel | 88 39-25 | t.woelfel@bubenreuth.de |
| Bauhof | Willi Jakobi | 20 53-24 | bauhof@bubenreuth.de |

| | | | |
|----------|-----------------|----------|-------------------------|
| Bücherei | Barbara Willers | 88 39-27 | b.willers@bubenreuth.de |
|----------|-----------------|----------|-------------------------|

| | | | |
|-------------|--|-----------|---------------------------|
| Grundschule | | 61 22 0-0 | grundschule@bubenreuth.de |
|-------------|--|-----------|---------------------------|

| | | | |
|---|--|----------|-------------------------|
| Freiwillige Feuerwehr (nicht ständig besetzt) | | 20 31 12 | feuerwehr@bubenreuth.de |
|---|--|----------|-------------------------|

| | | | |
|-------------------|--|--|----------------------|
| Jugendbeauftragte | Christa Schmucker-Knoll, Jessica Braun | | jugend@bubenreuth.de |
|-------------------|--|--|----------------------|

| | | | |
|---------------------|--------------------------------------|--|------------------------|
| Seniorenbeauftragte | Hans-Jürgen Leyh, Manfred Winkelmann | | senioren@bubenreuth.de |
|---------------------|--------------------------------------|--|------------------------|

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr,
zusätzlich Donnerstag 14.00 – 17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Zusätzlich zu den Öffnungszeiten sind wir für Sie von Montag bis Mittwoch von 14.00 – 16.00 Uhr telefonisch erreichbar.

Barrierefreier Zugang auf der Rückseite des Rathauses durch den Sitzungssaal möglich.

Bankverbindungen:

Stadt- und Kreissparkasse Erlangen

IBAN: DE70 7635 0000 0003 0003 06, BIC: BYLADEM1ERH

VR-Bank Erlangen-Höchstädt-Herzogenaurach eG

IBAN: DE87 7636 0033 0002 7015 10, BIC: GENODEF1ER1

Termine außerhalb der Öffnungszeiten

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass nach vorheriger Absprache mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch Termine außerhalb der regulären Öffnungszeiten vereinbart werden können.

Weitere wichtige Rufnummern:

| | |
|---|------------------|
| Polizei | 110 |
| Feuer | 112 |
| Notarzt | 112 |
| Ärztlicher Bereitschaftsdienst | 116 117 |
| Caritas Pflegedienst, Bubenreuth | 12 08 90 |
| Bay. Rotes Kreuz ERH | 12 00 28 |
| Müllberatung Landratsamt ERH | 09193 20 597 |
| Müllgebühr Landratsamt ERH | 09193 20 591 |
| Müllabfuhr – Fa. Hofmann | 09131 79 61 70 |
| Bayernwerk Straßenbeleuchtung | 0951 30 93 23 71 |
| Bayernwerk Strom | 0941 28 00 33 66 |
| Bayernwerk Gas | 0941 28 00 33 55 |
| Bayernwerk techn. Kundendienst | 0941 28 00 33 11 |
| THW OV Baiersdorf (nicht ständig besetzt) | 09133 34 50 |
| Wasserversorgung Störung | 09283 86 12 243 |
| Polizei Erlangen-Land | 76 05 14 |
| VGN – S&G-Reisen Herbert Schütt GmbH | 09193 6 35 80 |
| DB – Kundenzentrum Bahnhof (3-S-Zentrale – Service, Sicherheit, Sauberkeit) | 0911 2 19 10 55 |
| DB – Mobilitäts-Zentrale | 0180 6 51 25 12 |

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, an dieser Stelle möchte ich „Danke“ sagen

Flatten the Curve

Herzlichen Dank an Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, für die Disziplin, mit der Sie die Corona-Regeln seit Wochen so konsequent einhalten. Auch wenn es oft schwerfällt, bei diesem schönen Wetter zuhause zu bleiben und keinen Freizeitaktivitäten nachzugehen, keine sozialen Kontakte zu pflegen.

Wir alle leisten damit aber einen überaus wertvollen Beitrag, um die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen.

Danke an alle Beschäftigten, die unter schwierigen Bedingungen und großer Belastung in Berufen arbeiten, die für uns alle wichtig sind.

Gemeinsam gegen Corona

Ein großes Dankeschön an die vielen Helferinnen und Helfer der Gruppe „Wir helfen Helfen“, die sich innerhalb kurzer Zeit über die sozialen Medien in Bubenreuth gemeldet haben, um ihren Mitmenschen zu helfen.

Sie möchten auch helfen? Dann können Sie mit diesem QR-Code der Gruppe beitreten:



Sie finden auch auf unserer Gemeindehomepage den richtigen Link, wenn Sie helfen möchten, oder Hilfe benötigen.

Mein ebenso großer Dank geht an die freiwilligen Helferinnen und Helfer von **KONTAKT**, die in dieser schwierigen Zeit mit großem Engagement dazu beitra-

gen, den von Corona besonders betroffenen Menschen zu helfen. Die 2015 gegründete ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe unterstützt alle Menschen in Bubenreuth, die Hilfe benötigen und keine Angehörigen oder Freunde in der Nähe haben.

Sehr gerne können Sie sich aber auch beim Organisationsteam von **KONTAKT** melden, wenn Sie Unterstützung anbieten möchten.

KONTAKT ist zu erreichen:

Telefon 09131 88 39 90

E-Mail: nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de

Die letzten Wochen haben gezeigt: Wenn wir alle besonnen reagieren, zusammenhalten und uns gegenseitig unterstützen, können wir diese Krise meistern. Und ich bin überzeugt, dass wir anschließend auch ihre Folgen gemeinsam bewältigen, wenn wir zusammen anpacken!

In Zeiten des Homeschoolings ist es sehr gut, dass sich unsere Grundschule bereits seit längerer Zeit so intensiv, zielorientiert und wohl dosiert mit der Digitalisierung beschäftigt. Die Kinder haben dadurch gelernt, eigenverantwortlich zu arbeiten und kommen mit ihren Plänen bestens zurecht. Viele positive Rückmeldungen von Eltern bestätigen dies.

Mit Weitblick hat die Gemeinde die Grundschule schon lange vor der Krise digital ausgestattet und das von den Lehrern entwickelte Konzept unterstützt.

Wegen der Corona-Krise konnten in den Gemeinden keine **Gartenabfallsammlungen** stattfinden und auch die Wertstoffhöhe haben derzeit

eingeschränkte Öffnungszeiten. Wir haben daher am Bauhof einen Container aufgestellt, zu dem Sie Gartenabfälle (Gras- und Heckschnitt) und kleingeschnittene Zweige in „haushaltsüblichen“ Mengen bringen können – weitere Infos siehe Seite 28.



Beschränkung des Publikumsverkehrs aufgrund des Corona-Virus

Auch wenn das Rathaus aufgrund der aktuellen Corona-Situation derzeit für den Publikumsverkehr geschlossen ist, sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung weiterhin zu den Dienstzeiten telefonisch und per E-Mail erreichbar.

Die Kontaktdaten finden Sie im Mitteilungsblatt oder auf unserer Homepage www.bubenreuth.de – Rathaus & Service – Verwaltung

Sobald die aktuelle Entwicklung eine Anpassung der Maßnahmen zulässt und die von der Bayerischen Staatsregierung verordneten Beschränkungen gelockert werden, werden wir selbstverständlich das Rathaus wieder für den Parteiverkehr öffnen.

Passen Sie auf sich auf und vor allem, bleiben Sie gesund.

Ihr

Norbert Stumpf
Erster Bürgermeister

Aktuell in dieser Ausgabe:

Der neue Gemeinderat stellt sich vor S. 6–8
Bebauungsplan „Bruckwiesen II“ S. 12–13
Informationen für Seniorinnen und Senioren S. 22–26



Bubenreuth auf dem Weg zur Erreichung der Klimaziele!

Von 7,1 Tonnen auf 6,3 Tonnen pro Einwohner!

Der Gemeinderat hat im Herbst 2016 einen Energienutzungsplan (ENP)¹ erstellen lassen. Auf Basis der für 2014 vorliegenden Werte wurde die CO₂-Emission pro Bubenreuther Bürger*in und Jahr ermittelt.

Im Jahre 2014 lag die territoriale² CO₂-Emission in Bubenreuth bei 7,1 Tonnen pro Kopf und damit bei 60 % des Durchschnittswerts der Bundesrepublik Deutschland von 11,5 t. Dieser vergleichsweise niedrige Wert ergibt sich aufgrund des geringen Industrie- und Gewerbeanteils. Die Pro-Kopf-CO₂-Emission resultiert aus dem Strom- und Wärmeverbrauch und der Mobilität. Die Mobilität (Verkehr) beruht auf den über statistische Werte gewichteten Zulassungszahlen.

Im September 2019 hat die Gemeinde Bubenreuth das „Institut für Systemische Energieberatung an der Hochschule Landshut (ISE)“ beauftragt, eine erste Fortschreibung/Überprüfung des in 2016/2017 erstellten Energienutzungsplans durchzuführen.

Im Einzelnen beauftragte die Gemeinde folgende Punkte:

- Welche der im ENP verankerten Ziele wurden erreicht?
- Welche Maßnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz bzw. zum Ausbau erneuerbarer Energien wurden umgesetzt?

In der ersten Fortschreibung³ wurde eine neue elektrische und mobile Energiebilanz erstellt. Die Aktualisierung der Werte, verursacht durch thermische Emissionen, erfolgte auf Basis einer Differenzberechnung, ohne erneute Abfrage beim zuständigen Kaminkehrer.

Die Energie- und CO₂-Bilanzen von 2014 wurden mit den Werten von 2017 verglichen, da die offiziellen Stromdaten des Bayernwerks für das Jahr 2018 bis Ende 2019 nicht vorlagen. Ergänzend wurde durch das ISE die seit Anfang 2018 in Betrieb genommene PV-Freiflächenanlage Bubenreuth Nord in die Vergleichsbilanz aufgenommen.

Bubenreuth konnte 2017 gegenüber 2014 seine CO₂-Emissionen von 7,1 t auf 6,8 t pro Einwohner und Jahr reduzieren.

Dies beruht auf

- der Reduzierung des Stromverbrauchs pro Einwohner um 3 % gegenüber 2014. Damit reduzieren sich die pro Kopf CO₂-Emissionen um ca. 0,2 Tonnen pro Einwohner (siehe Abb.: 1).
- einem verbesserten Emissionsfaktor des Bundesstrommix, der seit 2014 um 10 % gefallen ist. Dies reduziert die pro Kopf CO₂-Emissionen um ca. 0,1 Tonnen pro Einwohner.

Während sich bei der Reduzierung des Stromverbrauchs energiebewussteres Verhalten der Bubenreuther Bürger*innen bemerkbar macht (LED-Beleuchtung, Energiesparpumpen, Standby-Verhalten etc.), profitiert Bubenreuth beim verbesserten Bundesemissionsfaktor von einem deutlich höheren Anteil regenerativer Energien im Bundesstrommix.

Berücksichtigt man zusätzlich die PV-Freiflächenanlage Bubenreuth-Nord, so trägt diese ab 2018 zu ei-



ner Reduktion der CO₂-Emissionen/Einwohner/Jahr in Höhe von ca. 0,5 Tonnen bei (siehe Abb.: 1 Stromverbrauch).

Damit konnte Bubenreuth 2018 gegenüber 2014 seine CO₂-Emissionen von 7,1 t auf 6,3 t pro Einwohner und Jahr reduzieren.

Ausgehend von den CO₂-Werten für die erste Fortschreibung des ENPs wurden Maßnahmen festgelegt, die der Zielsetzung folgen, die Vorgaben des Pariser-Klimaabkommens bzw. der Bundesregierung zu erreichen. Diese Maßnahmen wurden bereits im ENP 2017 festgelegt und sind im Bericht des ISE 2019 aktualisiert worden (siehe Abb.: 2).

Die im Wasserfalldiagramm grün markierten Einsparungen wurden mit Maßnahmen hinterlegt und sind im Bericht ENP – 1. Fortschreibung für den Zeitpunkt 2040 bzw. 2050 dokumentiert.

Die im ENP bereits ermittelten Daten wurden auf die vierjährigen Prüferintervalle herunter gebrochen und auf zwei Szenarien 2040 und 2050 abgebildet. Im folgenden Vergleich (Abb.: 3) wird die prognostizierte CO₂-Entwicklung in Deutschland mit der Entwicklung Bubenreuths verglichen.

¹ Energienutzungsplan www.bubenreuth.de/energiewende

² Der CO₂-Wert bezieht sich nur auf die – in deremarkung Bubenreuth – erzeugten CO₂-Emissionen.

³ Energienutzungsplan 1. Fortschreibung 2014 bis 2017/2018, www.bubenreuth.de/energiewende

Basierend auf den in der 1. Fortschreibung des ENP ermittelten Daten ist eine Zielerreichung auf Basis der avisierten Maßnahmen realistisch, d. h. Bubenreuth ist im Jahre 2050 klimaneutral.

Aufgrund der günstigen Ausgangssituation der Gemeinde Bubenreuth im Jahre 2014 (7,1 t/EW gegenüber 11,2 t/EW der Bundesrepublik) sollten sich die Kommune und die Bürgerschaft das ambitionierte Ziel setzen, die CO₂-Neutralität bereits 2040 zu erreichen. Dies ist realisierbar, wenn

- weitere Stromsparmaßnahmen durchgeführt werden,
- der sich positiv entwickelnde CO₂-Mix der Bundesrepublik Deutschland beim Stromverbrauch berücksichtigt wird,
- die im Szenario 2050+ geplanten Maßnahmen forciert umgesetzt werden,
- die Reduzierung des thermischen Energiebedarfs von Bestandsgebäuden durch Sanierungsmaßnahmen von Dach, Fassade, Fenster, etc. wirtschaftlich umgesetzt wird,
- die Nutzung eines Nahwärmenetzes ermöglicht wird,
- Reduktion der PKW-Fahrleistung unterstützt wird und
- PV-Anlagen auf Bestandsgebäuden forciert installiert werden.

Dabei gilt: Den Bürger*innen müssen wirtschaftliche Umstiegsmöglichkeiten bzgl. elektrischer und thermischer Energie nicht nur aufgezeigt, sondern auch angeboten werden. Dies gilt auch für Maßnahmen zur Minderung der CO₂-Emissionen im Verkehr.

Bubenreuther Bürger*innen leisten ihren Beitrag zur Energiewende und zum Klimaschutz!

Der Bericht „Energienutzungsplan – 1. Fortschreibung 2014 bis 2017/2018“ ist im Rathaus erhältlich sowie auf der Homepage der Gemeinde unter www.bubenreuth.de/energiewende abrufbar.

Wolfgang Friedrich,
Bernd Zimmermann
(AK Energiewende Bubenreuth)

Kontakt per Mail an:
energiewende@bubenreuth.de
www.bubenreuth.de/Energiewende ■

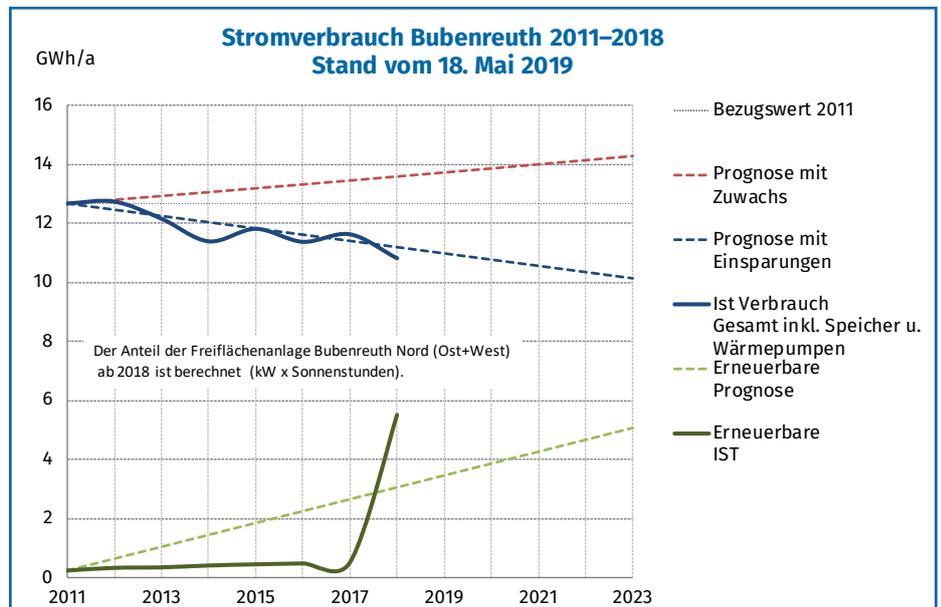


Abbildung 1: Stromverbrauch Bubenreuth gesamt und Anteil erneuerbarer Energien.

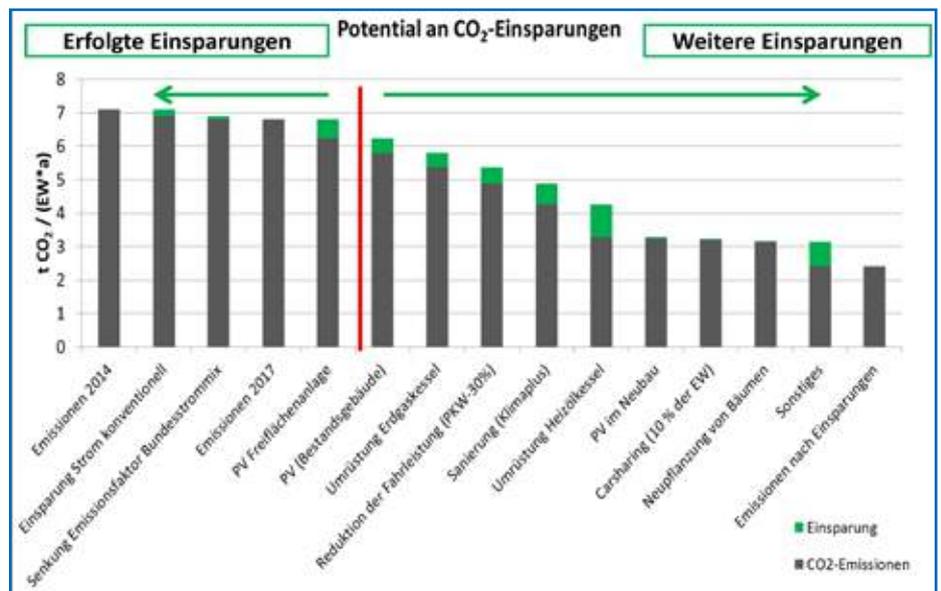


Abbildung 2: Wasserfalldiagramm.

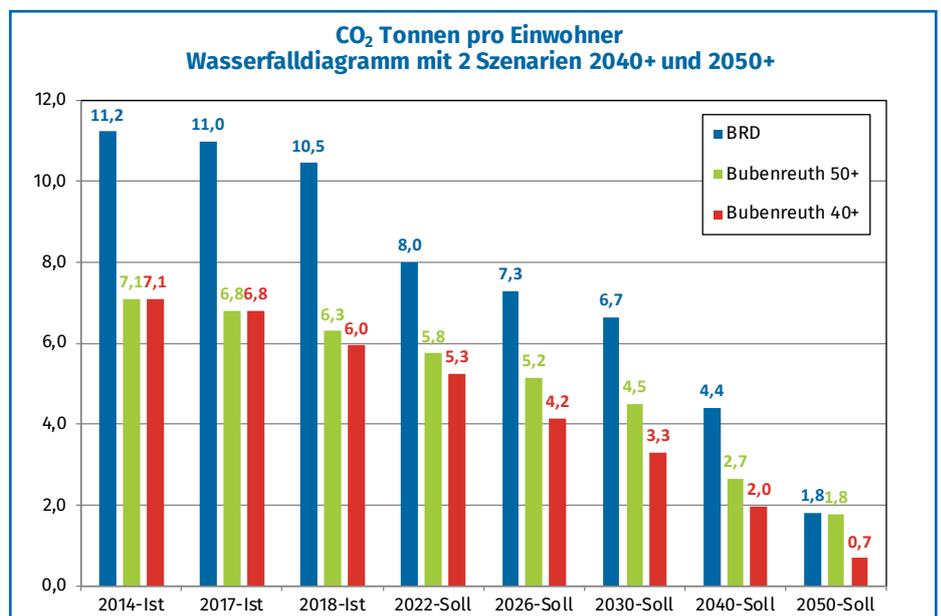


Abbildung 3: Vergleich der CO₂-Reduzierung 2014 bis 2040/2050.

Der neue Bubenreuther Gemeinderat

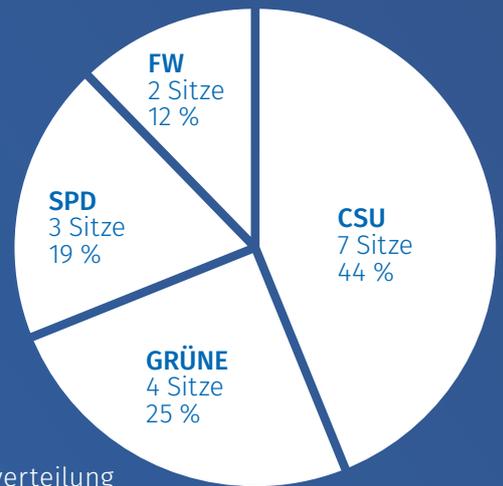
Viele bekannte Gesichter, aber auch sieben neue Mitglieder werden die Geschicke der Gemeinde Bubenreuth in den nächsten sechs Jahren lenken.

Hier stellen wir Ihnen den am 15. März 2020 gewählten Gemeinderat vor.

Wir haben die Mitglieder des Gremiums um ein kurzes Statement gebeten, wofür sie sich einsetzen werden oder auch was ihnen besonders wichtig ist bei ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit als Gemeinderat/Gemeinderätin.

Info

Die konstituierende Sitzung des Gemeinderates findet am 12. Mai 2020 um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle statt.



Sitzverteilung



Norbert Stumpf, 44

Erster Bürgermeister
CSU – wiedergewählt

„Auf Augenhöhe mit Ihnen!
Ein GUTES Miteinander und die Vielfalt unserer Mitmenschen
ist die Chance für ein zukunftsfähiges Bubenreuth.“



Johannes Eger, 49

Bankkaufmann
CSU – wiedergewählt

„Mein Bubenreuth mit dem
nötigen Weitblick in die Zu-
kunft begleiten.“



Hans-Jürgen Leyh, 66

Pensionär
CSU – wiedergewählt

„Die Senioren- und Jugend-
arbeit muss weiterhin ein
wichtiger Bestandteil unserer
Ortspolitik sein.“



**Andrea
Horner-Schmidt, 46**

Studienrätin
CSU – neu gewählt

„Neben dem kulturellen
Geschehen und der Orts-
entwicklung ist ein gutes
soziales Miteinander von
Jung und Alt in einem Le-
bensraum mit guter In-
frastruktur, gesicherten
Finanzen und in einer ge-
sunden Umwelt wichtig.“



Christiane Bayer, 49

Erzieherin
CSU – neu gewählt

„Im fruchtbaren Miteinan-
der für ein zukunftsfähiges,
lebens- und liebenswertes
Bubenreuth, in dem die Men-
schen im Mittelpunkt stehen.“



Dr. Stephan Junger, 53

Diplom-Physiker
CSU – wiedergewählt

„Ich möchte mich bei der Realisierung des Bürger- und Kulturzentrums H7 einbringen und den Ausbau der Infrastruktur, insbesondere Breitband-Internet und Digitalisierung vorantreiben.“



Jürgen Zeilmann, 45

Kaufmann
CSU – neu gewählt

„Es ist mir ein Anliegen, Bubenreuth zu bewahren, kontinuierlich voranzukommen, angefangene Projekte zu einem erfolgreichen Abschluss zu bringen, sowie behutsam für die Zukunft im Sinne aller fit zu machen.“



Dr. med. dent. Isabelle Buchheidt-Dörfler, 31

Zahnärztin
CSU – neu gewählt

„Ich möchte mich dafür einsetzen, dass Bubenreuth weiterhin für alle Generationen gleichermaßen ein sehr lebenswerter Ort bleibt, der seine Geschichte bewahrt und präsentiert.“



Gabriele Dirsch, 55

Agraringenieurin
GRÜNE – wiedergewählt

„Aus der Coronakrise lernen und wieder regionale Kreisläufe stärken.“



Christian Dirsch, 54

Wirtschaftsinformatiker
GRÜNE – wiedergewählt

„Wir müssen auch beim Klimaschutz auf die Wissenschaft hören.“



Lea Beifuß, 36

Ethnologin und
interkulturelle Trainerin
GRÜNE – neu gewählt

„Die langfristigen Konsequenzen für Umwelt und nachfolgende Generationen haben für mich Vorrang bei Beschlüssen des Gemeinderats.“



Mara Kortmann, 19

Auszubildende
Physiotherapeutin
GRÜNE – neu gewählt

„Ich möchte mich für Klimaschutz in Bubenreuth einsetzen.“



Johannes Karl, 59

Selbstständiger Solarteuer
SPD – wiedergewählt

„Ich lebe gerne in Bubenreuth und möchte mich daher als Gemeinderat für unsere dörfliche Gemeinschaft verantwortungsvoll einbringen: Das Miteinander der Menschen und die Ortsentwicklung ist mir ebenso wichtig wie der Klimaschutz.“



Jessica Braun, 40

Pharmareferentin
SPD – wiedergewählt
„Ich freue mich darauf, engagiert für unser Bubenreuth in den bereits angestoßenen Projekten weiter arbeiten zu können und hier den bezahlbaren und altersgerechten Wohnraum, bestmögliche Kinderbetreuung, Kultur, das einheimische Gewerbe und Klimaschutz zu berücksichtigen.“



Moritz Zelkowicz, 21

Auszubildender
Kaufmann für
Marketingkommunikation
SPD – neu gewählt

„Als Gemeinderat möchte ich mich für ein Bubenreuth einsetzen, das für Jung und Alt erschwinglich, lebens- und liebenswert ist und bleibt.“

Dipl.-Ing.
Wolfgang Meyer, 67

Dipl.-Ing. Elektrotechnik
FW – wiedergewählt

„Ich stehe für einen konstruktiven Dialog zwischen Verwaltung, Gemeinderat und Bürgern – Bürgern als Bewohner, als Gewerbetreibende, als Grundstückseigner.“



Dr.-Ing. Marcus Schuck, 43

Technischer Leiter
FW – wiedergewählt

„Bubenreuth! Zukunftsorientiert und attraktiv für Alle!“

Im April fand wegen der aktuellen Beschränkungen aufgrund des Corona-Virus keine Gemeinderatssitzung in voller Besetzung statt, sondern eine Sitzung des sogenannten Ferienausschusses. Für dieses Gremium, das

vollständig an die Stelle des Gemeinderats tritt, wurde der aus vier Mitgliedern bestehende Finanzausschuss eingesetzt. In diesem Ausschuss ist je ein Mitglied der in den Gemeinderat gewählten Fraktion vertreten.

Haushalt 2020

Zuschüsse an Vereine, Kirchen, Jugendgruppen und sonstige Organisationen 2020

Gemäß § 12 Abs. 2 Nr. 2 Buchst. e der Geschäftsordnung (GesO) fällt die Entscheidung über die Gewährung von Zuschüssen mit einem Betrag von über 1.000 Euro im Einzelfall in die Zuständigkeit des Gemeinderats. Die vorliegende Zuschussliste wurde im Finanzausschuss vorberaten.

Einstimmig fasste der Ferienausschuss den Beschluss, dass die Gemeinde Bubenreuth im Haushaltsjahr 2020 Zuschüsse in Höhe von insgesamt 108.025 Euro entsprechend der dem Haushaltsplan beigefügten Liste gewährt.

Stellenplan für das Haushaltsjahr 2020

Der dem Gemeinderat vorliegende Stellenplan wurde im Finanzausschuss vorberaten. Als Bestandteil des Haushalts-

plans hat der Stellenplan in Teilen Satzungsqualität und war daher separat zu beschließen.

Einstimmig beschloss der Ferienausschuss den Stellenplan für das Haushaltsjahr 2020 in der Fassung vom 26. März 2020.

Finanzplan und Investitionsprogramm für die Finanzplanungsjahre 2019 bis 2023

Der Finanzausschuss hat den Finanzplan und das Investitionsprogramm vorberaten und in die dem Gemeinderat vorliegende Fassung gebracht. Mit überwiegender Mehrheit fasste der Ferienausschuss den Beschluss, den Finanzplan 2020 für die Finanzplanungsjahre 2019 bis 2023 mit dem diesem zugrunde liegenden Investitionsprogramm für den gleichen Zeitraum in der Fassung vom 26. März 2020 zu erlassen.

Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2020

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung 2020 wurden im Finanzausschuss vorberaten und in die vorliegende Fassung gebracht.

Mit **überwiegender Mehrheit** fasste der Ferienausschuss den Beschluss, folgende Satzung zu erlassen:

HAUSHALTSSATZUNG der Gemeinde Bubenreuth (Landkreis Erlangen-Höchstadt) für das Haushaltsjahr 2020

Auf Grund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit 10.380.800 EUR

und im **Vermögenshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit 5.083.300 EUR ab.

Haushalt 2020

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan 2020, der Finanzplan und das Investitionsprogramm für die Finanzplanungsjahre 2019 bis 2023 sowie der Stellenplan für das Haushaltsjahr 2020 wurden im Ferienausschuss verabschiedet.

Vorausgegangen ist diesen Beschlüssen eine intensive Vorarbeit des Kämmerers mit ausführlichen Beratungen im Finanzausschuss, der aus Vertretern aller Gemeinderatsfraktionen gebildet wird.

Eckdaten des Haushalts

Der Etat für das laufende Haushaltsjahr 2020 hat ein Volumen von 15.464.100 Euro. Auf den Verwaltungshaushalt entfallen dabei 10.380.800 Euro, auf den Vermögenshaushalt 5.083.300 Euro. Das Haushaltsvolumen nach Ansätzen ist gegenüber dem Vorjahr (9.772.300 Euro) um gut 6 Prozent gestiegen.

Die Zuführung zum Vermögenshaushalt, also der Überschuss, der im Verwaltungshaushalt erwirtschaftet werden kann, beläuft sich in diesem Jahr auf 828.680 Euro, im Vorjahr betrug sie 625.280 Euro.

Zur Finanzierung von Investitionen sind 2020 keine Kreditaufnahmen vorgesehen. Der Stand der Schulden zum 31.12.2020 wird rund 4,8 Mio. Euro betragen, wobei jährlich rund 540.000 Euro getilgt werden. Die Pro-Kopf-Verschuldung zum 31.12.2019 beträgt 1.276,71 Euro.

Der Stand der Allgemeinen Rücklage beläuft sich am Ende des Jahres 2020 auf 652.170 Euro.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Jahren werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

| | |
|---|----------|
| 1. Grundsteuer | |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) | 360 v.H. |
| b) für die Grundstücke (B) | 360 v.H. |
| 2. Gewerbesteuer | 380 v.H. |

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 450.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft. ■

Verwaltungshaushalt

Verwaltungshaushalt Einnahmen Haushaltsansätze 2020



Bei den Einnahmen im Verwaltungshaushalt stellen die Steuern und allgemeinen Zuweisungen mit 61 Prozent den größten Posten dar.

Die Einkommensteuerbeteiligung, die Umsatzsteuerbeteiligung und die Einkommensteuerersatzleistungen sind in Höhe der vom Statistischen Landesamt mitgeteilten Beträge veranschlagt. Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer beträgt 3.870.000 Euro, der Anteil an der Umsatzsteuer beträgt 180.000 Euro. An Einkommensteuerersatzleistungen sind 285.000 Euro veranschlagt.

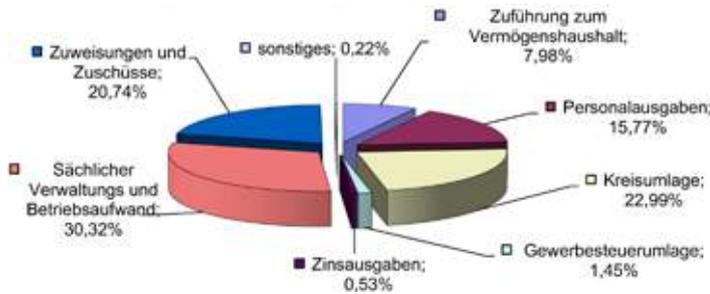
502.600 Euro werden von der Grundsteuer A und B erwartet, der Hebesatz für die Grundsteuer bleibt wie bisher bei 360 Prozent.

Die Einnahmen aus der Gewerbesteuer werden für das aktuelle Haushaltsjahr aufgrund der Corona Krise von 900.000 Euro auf 860.000 Euro herabgesetzt, da zu erwarten ist,

dass einige Unternehmen die Vorauszahlungen herabsetzen lassen. Der Hebesatz für die Gewerbesteuer wird auf 380 Prozent angehoben.

Der Ansatz der Einnahmen aus der Schlüsselzuweisung, die der Freistaat Bayern leistet, wurde aufgrund der Schlüsselzahlen aus dem Jahr 2018 wieder von 765.000 Euro auf 936.000 Euro erhöht.

Verwaltungshaushalt Ausgaben Haushaltsansätze 2020



Der größte Teil der Ausgaben im Verwaltungshaushalt fällt, wie in den vergangenen Jahren, auf die laufenden Ausgaben für den Sächlichen Verwaltungs- und Betriebsaufwand – wie zum Beispiel Unterhaltskosten von Gebäuden (Heizung, Beleuchtung, Reinigungsmittel, Wasser-, Kanal- und Müllgebühren, Steuern, Versicherungen), Unterhalt von Straßen und Wegen, Bewirtschaftung der Grundstücke und baulichen Anlagen sowie Verwaltung und Zweckausstattung.

Die Personalausgaben betragen 1.636.900 Euro, dies ist geringfügig weniger als im Vorjahr (1.644.700 Euro).

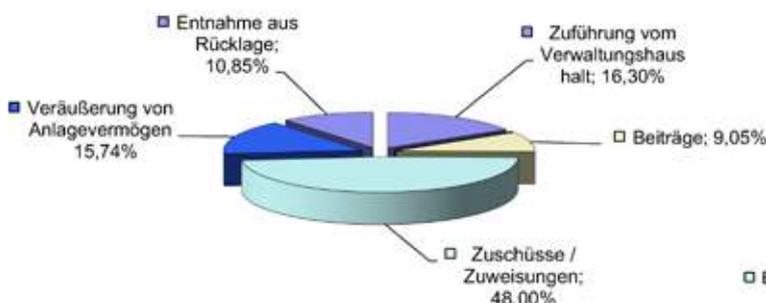
Die Sachausgaben belaufen sich auf 3.147.420 Euro und steigen lediglich um 1 % nach Ansätzen dieses Jahres gegenüber denen des Vorjahres (3.116.820 Euro).

Die Kreisumlage steigt von den im Vorjahr veranschlagten 2.376.000 Euro auf 2.386.000 Euro. Der Umlagesatz der Kreisumlage bleibt wie im Vorjahr bei 47,25 Prozent. Die für ihre Ermittlung maßgebliche Umlagekraft wird jeweils auf Basis der Steuerkraft des Vorjahres und der Schlüsselzuweisung des Vorjahres berechnet.

Vermögenshaushalt

Das Volumen des Vermögenshaushalts beläuft sich auf 5.083.300 Euro. Der Jahresabschluss 2018 bezifferte sich auf 3.646.033,89 Euro.

Vermögenshaushalt Einnahmen Haushaltsansätze 2020



Zum Ausgleich des Vermögenshaushalts sind im Jahr 2020 keine Kreditaufnahmen erforderlich.

Höchstbetrag der Kassenkredite (§ 5 der Haushaltssatzung)

Der für 2020 festgesetzte Höchstbetrag der Kassenkredite beträgt 450.000 Euro. Der mögliche Höchstbetrag von 1.730.133,33 Euro, ein Sechstel der Einnahmen des Verwaltungshaushalts, ist nicht erforderlich.

Kinderbetreuung, Grundschule und Sport

In Bubenreuth wohnen derzeit 460 Kinder im Alter unter 10 Jahren, die Gemeinde stellt für Kinder unter 3 Jahren 84 Krippenplätze, für Kinder von 3–6 Jahren 152 Kindergartenplätze, 3 Tagesmütter-Plätze, 75 Hortplätze sowie 100 Plätze in der Mittagsbetreuung zur Verfügung.

Als **Betriebskostenzuschüsse** für die sechs Bubenreuther Kindergärten, Kinderkrippen und den Kinderhort, aber auch für ca. 15 Einrichtungen außerhalb der Gemeinde, in denen Kinder aus Bubenreuth betreut werden, fallen jährliche Ausgaben in Höhe von rund 1,9 Mio. Euro an. Durch diesen staatlichen und gemeindlichen Zuschuss werden Familien in der Betreuung ihrer Kinder erheblich unterstützt und somit der Elternbeitrag niedrig gehalten.

Für die Sanierung der WC-Anlagen und zur Beseitigung von Feuchteschäden in der **Grundschule** wird ein Ansatz in Höhe von 270.000 Euro veranschlagt.

Öffentliche Sicherheit und Ordnung – Brandschutz

Die **Freiwillige Feuerwehr** gewährleistet dauerhaften und vorbeugenden Schutz der Bevölkerung gegen Brände sowie technische Hilfe bei Unfällen und Überschwemmungen. Hierfür werden spezielle Gerätschaften bzw. Fahrzeuge bereitgestellt und ehrenamtliches Personal wird aus- und fortgebildet.

Für diese gemeindliche Pflichtaufgabe werden in diesem Jahr rund 102.600 Euro bereitgestellt, denen Einnahmen von 6.000 Euro entgegenstehen.

Die Gemeinde schafft im Jahr 2021 ein Ersatzfahrzeug für die vorhandene Drehleiter DLK 18/12, an. Im Finanzplan für 2021 sind 650.000 Euro für den Kauf der Drehleiter veranschlagt. Die Zuwendungsrichtlinien sehen für die Gemeinde einen staatlichen Zuschuss in Höhe von 225.000 Euro vor.

Vermögenshaushalt Ausgaben Haushaltsansätze 2020



Infrastruktur

Erstmals im Jahr 2018 wurde die Gemeinde Bubenreuth durch die Firma Südwasser GmbH beim Betrieb der **Wasserversorgung** nicht nur mit Rat und Tat, sondern auch mit dem Personal unterstützt, das die Gemeinde Bubenreuth gemäß den einschlägigen Vorschriften des Wasserrechts nachweisen muss. Auch die Telefonzentrale und die Rufbereitschaft werden von SüdWasser übernommen, da diese beiden Teilbereiche für einen kleinen Wasserversorger wie die Gemeinde Bubenreuth nur schwer finanzierbar sind. Hierfür ist bei der Wasserversorgung ein Haushaltsansatz von 96.000 Euro notwendig.

Für **Unterhaltsmaßnahmen an der Wasserversorgung** werden im Jahr 2020 60.000 Euro bereitgestellt. Bei der **Abwasserbeseitigung** steht im Haushaltsjahr 2020 die 10-Jahresbefahrung der Leitungen an. Hierfür sind für den ersten Teil Mittel in Höhe von 80.000 Euro eingeplant. Der Ansatz für den **jährlichen Unterhalt der Abwasseranlage** wurde auf 38.000 Euro festgesetzt.

Weitere gut 300.000 Euro werden in die **Sanierung unserer Straßen** fließen. Nach dem heutigen Stand der Planungen werden im Jahr 2020 voraussichtlich die Scherleshofer Straße/Bussardstraße erneuert.

Bauprojekte – Weiterentwicklung verschiedener Baugebiete

Für den **Erwerb von Grundstücken** inklusive Nebenkosten sind 130.000 Euro eingeplant.

Für die **Erschließungsmaßnahmen** im Zuge des Baugebietes Bruckwiesen II werden für Straße, Wasser und Kanalererschließung Mittel in Höhe von 623.000 Euro bereitgestellt.

Zur **Errichtung einer Parkierungsanlage** unter anderem als Park&Ride-Anlage werden 1.800.000 Euro angesetzt.

Für die weitere Planung und die ersten möglichen Abriss- bzw. Baumaßnahmen am Objekt **Hauptstraße 7** werden insgesamt Mittel in Höhe von 640.000 Euro veranschlagt.

Diese Maßnahmen werden aus der **Städtebauförderung** mit mindestens 60 % bezuschusst.

Kostenrechnende Einrichtungen für das Haushaltsjahr 2020

Sowohl bei der **Wasserversorgung** und der **Abwasserbeseitigung** als auch bei den **Bestattungsgebühren** werden im Jahr 2020 voraussichtlich Defizite in Höhe von zusammen 219.120 Euro entstehen. Diese Defizite müssen durch den allgemeinen Haushalt bezuschusst werden.

Hochwasserschutz

Für den Hochwasserschutz Bauabschnitt II B werden Mittel in Höhe von 550.000 Euro bereitgestellt.

Vereine

Auch in diesem Jahr unterstützen und fördern wir unsere Vereine, kirchlichen Einrichtungen, Jugendgruppen und sonstigen Gruppierungen, nicht nur durch die Zuschüsse, sondern auch, indem wir Räume in kommunalen Liegenschaften kostenfrei überlassen.

Einstimmig verabschiedet wurde der Zuschussplan, der freiwillige Leistungen in Höhe von 108.025 Euro alleine in diesem Jahr enthält. ■

Was Bürgerinnen und Bürger jetzt wissen müssen

Aktuelles zum Coronavirus aufs Smartphone

Aufgrund der dynamischen Lage weist das Landratsamt darauf hin, sich über die „ERH“-App des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt zu informieren. Nutzerinnen und Nutzer erhalten aktuelle Informationen via Push-Nachricht direkt aufs Smartphone. Die App kann kostenlos über den Google Play Store für Android-Systeme oder über den AppStore für iOS-Systeme heruntergeladen werden. Die App ist auch unter <http://biwapp.de/erlangen-hoechstadt/> zu erreichen. Sie enthält den Service der Bürger-Informations- und Warn-App (BIWAPP). Sie bietet zusätzlich kostenlos Meldungen aus dem Modulare Warnsystem des Bundesamtes

für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (MoWaS), der Notfall-Informations- und Nachrichten-App des Bundes (NINA) sowie die Unwetterwarnungen des Deutschen Wetterdienstes (DWD) bereit.

Informationen zur aktuellen Entwicklung finden Bürgerinnen und Bürger auf der Landkreis-Homepage unter www.erlangen-hoechstadt.de/aktuelles/meldungen/neuartiges-corona-virus-sars-cov-2/.

Dort gibt es viele Informationen zu allen wichtigen Maßnahmen und Handlungsempfehlungen. Auf der Co-

Einfach mit Kamera (iOS) oder Barcode-App (Android) scannen und App downloaden.



rona-Themenseite haben die Fachbereiche wichtige Informationen für Unternehmen zur Corona-Soforthilfe, für Familien zur Betreuungssituation und für Senioren zusammengestellt: www.erlangen-hoechstadt.de/buergerservice/a-bis-z/coronavirus/. ■

Bebauungsplan „Bruckwiesen II“

Behandlung der im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung aus der Öffentlichkeit und von den Behörden eingegangenen Stellungnahmen

Der Vorentwurf des Bebauungsplans „Bruckwiesen II“, bestehend aus Planteil und Textlichen Festsetzungen, samt Begründung war in der Zeit vom 6. Februar 2020 bis 6. März 2020 im Rathaus zu jedermanns Einsicht- und Stellungnahme ausgelegt. Darauf war mit Bekanntmachung vom 6. Februar 2020 und zeitgleich auf der Homepage der Gemeinde hingewiesen worden; dort wurden die genannten Unterlagen auch elektronisch bereitgestellt.

Die eingegangenen Stellungnahmen sind dem Bericht der Planungsgruppe Strunz, Bamberg, vom 15. April 2020 zu entnehmen, der auch Vorschläge zu deren Behandlung unterbreitet. Die vom Ferienausschuss einstimmig

genehmigten Beschlüsse sind ebenfalls in den Bericht der Planungsgruppe Strunz eingearbeitet.

Billigung des Entwurfs und Auslegung

Unter Berücksichtigung der gefassten Beschlüsse billigte der Ferienausschuss einstimmig den Entwurf des Bebauungsplans „Bruckwiesen II“ in der von der Planungsgruppe Strunz ausgearbeiteten Fassung des Planteils und der Fassung der Textlichen Festsetzungen, jeweils vom 15.04.2020, samt Begründung einschließlich Umweltbericht.

Von den Gemeinderäten gewünschte Änderungen im Planteil und in den textlichen Festsetzungen werden eingearbeitet.

Darüber hinaus dürfen an den vorliegenden Fassungen des Planteils und der Textlichen Festsetzungen aus-

schließlich redaktionelle Änderungen sowie an der Begründung erforderliche Änderungen und Ergänzungen vorgenommen werden, diese erhalten damit den Stand vom 21. April 2020.

Der Entwurf zum Bebauungsplan mit Begründung ist gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für die Dauer eines Monats öffentlich auszulegen.

Darauf wird mit Bekanntmachung im Amtskasten sowie zeitgleich auf der Homepage der Gemeinde hingewiesen. Unter www.bubenreuth.de – Ortsentwicklung – Bauleitplanung – Bruckwiesen II finden Sie die Unterlagen in elektronischer Form.

Parallel dazu sind die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB zu beteiligen.

Die Verwaltung wurde vom Ferienausschuss beauftragt, das Verfahren fortzuführen. ■

Bebauungsplan (BBP) "Bruckwiesen II" mit Integriertem Grünordnungsplan (GOP), Gemeinde Bubenreuth, Landkreis Erlangen-Höchstädt, M 1:1.000



ZEICHNERISCHE FESTSETZUNGEN

| | |
|---|---|
| Art der baulichen Nutzung | Wasserflächen und Wasserwirtschaft |
| GE Gewerbegebiete | Graben zur Oberflächenwasserabfuhr |
| Maß der baulichen Nutzung | Planungen, Nutzungsregelungen, Maßnahmen und Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Natur und Landschaft |
| GL Grundflächenzahl | Erhaltung Bäume |
| GH 20/30/40/50 Gebäudehöhe (etage) | Erhaltung Stäucher |
| Bauweise, Baulinien, Baugrenzen | Pflanzung Stäucher |
| abstehende Bauweise | |
| Baulinie | |
| Baugrenze | |
| Verkehrsfächen | Flächen für Versorgungsanlagen, für die Abfallentsorgung und Abwasserbeseitigung sowie für Ablagerungen; Anlagen, Einrichtungen und sonstige Maßnahmen, die dem Klimawandel entgegenwirken |
| Öffentliche Straßenverkehrsflächen | Flächen für Versorgungsanlagen, für die Abfallentsorgung und Abwasserbeseitigung sowie für Ablagerungen |
| Straßenbegrenzungslinie | Abwasser |
| Verkehrsfächen besonderer Zweckbestimmung | Grünflächen |
| Partikelfläche (P-R-Anlage) | Private Grünfläche |
| Partikelfläche | Öffentliche Grünflächen |
| Einfahrt | |

PRÄAMBEL

Aufgrund § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) erlässt die Gemeinde Bubenreuth folgende Satzung zum Bebauungsplan "Bruckwiesen II":

Für den Bebauungsplan gilt der von der Planungsgruppe Strunz, Ingenieurgesellschaft mbH in Bamberg, ausgearbeitete Plan in der Fassung vom, der zusammen mit den Festsetzungen den Bebauungsplan bildet.

Rechtsgrundlagen des Bebauungsplanes sind:

- das Baugesetzbuch (BauGB), in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.11.2017 (BGBl. I S. 3634)
- die Baunutzungsverordnung (BauNVO); in der Fassung der Bekanntmachung vom 21.11.2017 (BGBl. I S. 3786)
- die Planzonenverordnung (PlanzV 90) vom 18.12.1990 (BGBl. I S. 58), zuletzt geändert durch Art. 3 des Gesetzes vom 04.05.2017 (BGBl. I S. 1057)
- die Bayerische Bauordnung (BayBO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.08.2007 (GVBl. S. 588), geändert durch § 3 des Gesetzes vom 24.07.2019 (GVBl. S.408)

Öffentliche Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes 5/28 „Bruckwiesen II“ gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Der Ferienausschuss des Gemeinderats von Bubenreuth hat in seiner Sitzung am 21. April 2020 den Entwurf des Bebauungsplans 5/28 für das Gewerbegebiet „Bruckwiesen II“ gebilligt.

Das Gewerbegebiet Bruckwiesen II liegt westlich der Staatsstraße 2244. Der Bebauungsplan wird neben der Errichtung von nicht wesentlich störenden Gewerbebetrieben – vorgesehen ist dort die Errichtung einer gewerblichen Sporthalle („Boulder-Halle“) – auch den Bau einer Parkierungsanlage als Parkplatz oder Parkhaus ermöglichen.

Zugeordnet wird eine externe Ausgleichsfläche westlich der Gemeindeverbindungsstraße nach Igelsdorf.

Der **Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung** liegt samt den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden **umweltbezogenen Stellungnahmen** gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

**im Foyer des Rathauses,
Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth,
in der Zeit vom 04.05. bis einschließlich 12.06.2020
an Werktagen während der allgemeinen Dienststunden
(montags- bis freitagvormittags von 8 bis 12 Uhr und
montags- bis mittwochnachmittags von 14 bis 16 Uhr
sowie donnerstagsnachmittags von 14 bis 17 Uhr)**

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Daten im Internet: Die Unterlagen sind in dem oben genannten Zeitraum auf der **Homepage der Gemeinde Bubenreuth** (www.bubenreuth.de) verfügbar.

Ausübung Ihres Informationsrechts: Auch wenn das Rathaus in der gegenwärtigen „Corona-Krise“ aus Gründen des Infektionsschutzes für den allgemeinen Besucherverkehr geschlossen bleiben muss, können Sie von dem Ihnen zustehenden **Informationsrecht** Gebrauch machen,

- indem Sie uns entweder im Internet auf unserer Homepage besuchen oder
- indem Sie zur **Einsichtnahme** einen Termin mit uns vereinbaren. Dazu bitten wir um Ihren Anruf, Ihre Nachricht über das Kontaktformular auf unserer Internetseite oder Ihre E-Mail; unsere Verbindungsdaten lauten wie folgt: Telefon (09131) 88 39-0; Internet: www.bubenreuth.de; E-Mail: info@bubenreuth.de.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass notwendige Behördengänge nicht von den in Bayern derzeit geltenden Ausgangsbeschränkungen erfasst sind.

Abgabe von Stellungnahmen: Innerhalb der Auslegungsfrist (siehe oben) können Stellungnahmen abgegeben werden, während der angegebenen Dienststunden auch zur Niederschrift. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben (§ 3 Abs. 2 Satz 2 Halbs. 2 BauGB), sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist (§ 4a Abs. 6 Satz 1 BauGB). ■

BAUAMT AKTUELL

Straßenbaumaßnahmen

„Corona“ bringt alles durcheinander, was heute noch topaktuell erscheint, ist morgen vielleicht schon wieder kalter Kaffee. Noch im letzten Mitteilungsblatt haben wir Ihnen mitgeteilt, dass geplante und quasi schon in den Startlöchern befindliche Straßenbaumaßnahmen auf Grund der anfangs äußerst undurchsichtigen Pandemielage aus Sicherheitsgründen erst einmal zurückgestellt worden sind. Vierzehn Tage später erhielten wir vom bayerischen Innenministerium die Aufforderung, möglichst alle geplanten kommunalen Baumaßnahmen – unter strenger Beachtung der zurzeit notwendigen Gesundheitsschutzmaßnahmen – durchzuführen.

Die **Tiefbaumaßnahmen** am **Betzenweg** – Wasserleitung, Kanalisation und Fahrbahn – haben bereits am Montag, 20.04.2020, begonnen und werden sich über ca. 12 Wochen erstrecken. Hierzu war es übrigens auch notwendig, einen Platz für die sog. Baustelleneinrichtung (Lagerplatz für Baumaterial, notwendige Sozialeinrichtungen für die Bauarbeiter, Zwischenlagerung von Aushubmaterial) zu finden. Diese

Fläche wurde in einem Abschnitt des **Mörsbergeigartens** eingerichtet. Das ist natürlich nur eine provisorische Maßnahme, und die Wiese wird nach Abschluss der Tiefbauarbeiten auch wieder in ihren ursprünglichen Zustand zurückversetzt, evtl. sogar aufgebessert. Auf diese Weise sparen wir lange Wege zu einem anderen Standort und die Umweltbelastung durch LKW-Verkehr (Lärm, Abgase) wird minimiert. Die Wiesenfläche dagegen kann relativ einfach durch Neuansaat wiederhergestellt werden; wahrscheinlich wird hierzu auch der durch den Baustellenverkehr verdichtete Boden aufgelockert und verbessert werden.

Auch die Maßnahmen in der **Scherleshofer Straße**, der **Bussardstraße**, der **Blumenstraße** und in der **Bergstraße** werden demnächst durchgeführt bzw. sind bereits begonnen (Bergstraße) oder sogar schon abgeschlossen (Bussardstraße).

Bei Fragen zu den o.g. Maßnahmen steht Ihnen unser Bauamt gerne für Auskünfte zur Verfügung. ■

Die Gemeinde Bubenreuth

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen



Beamten (m/w/d) der 3. Qualifikationsebene

Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, nichttechnischer Verwaltungsdienst

Ihr zukünftiges Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Ortsentwicklung und grundsätzliche Fragen des Bauplanungsrechts (Fortführung des Flächennutzungsplans und Aufstellung von Bebauungsplänen, Stellungnahmen zu Planungen anderer Aufgabenträger).
- Städtebauförderung (Konzeptentwicklung, Bedarfsplanung und -meldung)
- Beteiligung an überörtlichen Planungen und Verfahren anderer Aufgabenträger oder Genehmigungsbehörden (z. B. Planfeststellungsverfahren, immissionsschutzrechtliche und wasserrechtliche Genehmigungsverfahren usw.)
- Vollzug und Fortschreibung des Energienutzungsplans von Bubenreuth
- Erteilung von Anordnungen und Haushaltsüberwachung im Aufgabengebiet
- IT-Betreuung der EDV-Systeme mit Drucker, Kopierer, Server und Telefonanlage
- Stellvertretung des Bereichsleiters Bauamt

Wir erwarten von Ihnen:

- Laufbahnbefähigung für die 3. Qualifikationsebene, Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen, fachlicher Schwerpunkt nichttechnischer Verwaltungsdienst
- Organisationsfähigkeit und selbstständiges Arbeiten
- sicheres Auftreten und seriöser Umgang mit Bürgern
- gute EDV-Kenntnisse sind wünschenswert

Wir bieten Ihnen:

- eine unbefristete Stelle in Vollzeit
- Besoldung nach BayBesG entsprechend Befähigung und fachlicher Eignung
- eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit und ein gutes Arbeitsklima
- Möglichkeiten der beruflichen Fortbildung
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen
- Aufstiegsmöglichkeiten sind gegeben

Sind Sie interessiert?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung bis zum 1. Juni 2020 mit den üblichen Unterlagen an die Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth. Wir fördern die berufliche Gleichstellung aller Geschlechter. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt. Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Frau Reck (Tel. 09131/ 88 39 14).

Zahlungstermin für Grund- und Gewerbesteuer für das 2. Quartal 2020 und für die 1. Vorauszahlung der Benutzungsgebühren für Wasser und Kanal

Grundsteuer

Am **15. Mai 2020** wird für das 2. Quartal 2020 die Grundsteuer nach dem letzten gültigen Bescheid fällig.

Gewerbesteuer

Am **15. Mai 2020** wird für das 2. Quartal 2020 die Vorauszahlung der Gewerbesteuer nach dem zuletzt erteilten Gewerbesteuerbescheid fällig.

Benutzungsgebühren für Wasser und Kanal

Am **15. Mai 2020** wird die 1. Vorauszahlung 2020 für die Benutzungsgebühren für Wasser und Kanal laut zuletzt erteiltem Gebührenbescheid fällig.

Die Gemeindekasse bittet, diese Steuern und Gebühren bis zum **15. Mai 2020** auf eines der Konten der Gemeinde einzuzahlen:

Stadt- und Kreissparkasse Erlangen

IBAN: DE70 7635 0000 0003 0003 06
BIC: BYLADEM1ERH

VR-Bank Erlangen-Höchststadt-Herzogenaurach eG

IBAN: DE87 7636 0033 0002 7015 10
BIC: GENODEF1ER1

Zur Vermeidung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen bitten wir um rechtzeitige Zahlung.

Auf die Einhaltung dieses Zahlungstermins wird hingewiesen.

Sofern ein Einziehungsauftrag erteilt wurde, werden die Steuern und Gebühren vom angegebenen Konto abgebucht. ■

Informationen der DRV Nordbayern zur Antragsaufnahme während der Pandemiephase

Aufgrund der Auswirkungen der Corona-Pandemie sind die Auskunfts- und Beratungsstellen seit dem 16. März 2020 geschlossen. Auf diesem Weg wollen wir Ihnen nun einige Informationen zu unserem zukünftigen Handeln geben:

Die Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung bleiben bis auf Weiteres für den Kundenverkehr geschlossen. Die MitarbeiterInnen sind jedoch weiter in ihren Dienststellen tätig.

Bereits vereinbarte Termine wurden abgesagt. Die betroffenen Kunden werden von den BeraterInnen sukzessive kontaktiert. Die **Beratungen** werden, soweit dies möglich ist, **telefonisch** durchgeführt.

Auch **Anträge** (Reha, Rente, Versicherung) werden von uns **telefonisch** aufgenommen.

Alternativ steht Ihnen auch die Möglichkeit einer **elektronischen Antragstellung** – mit und ohne Identitätsnachweis – über die **eAntrag-Webversion** zur Verfügung. Diese ist unter der Internetadresse www.eservice-drv.de/eantrag/hinweis-ohne-karte.seam zu erreichen. Nähere Informationen können Sie über das Internet herunterladen.

Auf unserer Corona-Themenseite finden Sie alle wichtigen Informationen der Deutschen Rentenversicherung zur aktuellen Situation.

Für alle Fragen der Versicherten ist unser Servicetelefon zu den üblichen Servicezeiten unter der Nummer **0800 1000 48018** zu erreichen. Über diese Nummer können Sie für eine telefonische Beratung oder eine telefonische Antragsaufnahme vermittelt werden. Sie werden dann kurzfristig von unseren BeraterInnen zurückgerufen.

Aktuelle Informationen finden Sie jederzeit auch auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung unter www.deutsche-rentenversicherung.de

Rentenberatung bei der Gemeinde Bubenreuth

Die Gemeindeverwaltung Bubenreuth bietet auch weiterhin als kostenfreien Bürgerservice Hilfestellung in allen Angelegenheiten der gesetzlichen Rentenversicherung an.

Ansprechpartner für Sie in der Gemeindeverwaltung ist Frau Simone Quadt. Die Beratung erfolgt aufgrund der derzeitigen Situation ausschließlich telefonisch nach vorheriger Terminvereinbarung:

Telefon: (09131) 88 39 12
Fax: (09131) 88 39 22
E-Mail: s.quadt@bubenreuth.de ■

Die Gemeinde und die Grundschule Bubenreuth trauern um

Ilse Merkel

Frau Ilse Merkel war viele Jahre Hausmeisterin an der Grundschule. Wir schätzten ihre Hilfsbereitschaft und ihr freundliches Wesen. In Dankbarkeit nehmen wir Abschied und werden ihr stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Norbert Stumpf
Erster Bürgermeister

Martina Zippelius-Wimmer
Rektorin



Gemeindebücherei bietet weiterhin Zugang zu Informationen und Medien

Um die Ausbreitung des Coronavirus zu verlangsamen, wurden in Deutschland die Bibliotheken bis auf Weiteres geschlossen. Ab dem 27. April dürfen staatliche Bibliotheken sowie Universitäts- und Hochschulbibliotheken öffnen, öffentliche Bibliotheken bleiben weiterhin geschlossen bis mindestens 3. Mai. Damit Bibliotheksnutzer trotz der Schließungen weiterhin Zugang zu Informationen und Medien haben, geben wir Ihnen jedoch gerne weiterhin telefonisch oder online Auskünfte. Sie erreichen uns unter Tel. 09131/88 39 27 sowie per E-Mail b.willers@bubenreuth.de.

Aktuelle Hinweise finden Sie auch auf der Startseite der Bücherei auf der Homepage der Gemeinde Bubenreuth www.bubenreuth.de unter Leben in Bubenreuth – Gemeindebücherei.

Über den Link **Onleihe** werden Sie weitergeleitet zu „eMedienBayern“ und damit zur Möglichkeit der elektronischen Ausleihe von eBooks und anderen digitalen Medien (Zeitschriften, Zeitungen, Hörbücher).



Nähere Informationen erhalten Sie auch direkt unter www.emedienbayern.de. Sie finden dort auch eine ausführliche Hilfe-Seite mit Anleitungen für die entsprechenden Geräte.

Onleihe für alle nutzbar – unkompliziert anmelden

Um auch denjenigen die Nutzung dieser Dienste zu ermöglichen, die noch nicht im Besitz eines Leserausweises sind, bietet die Gemeindebücherei allen Mitbürgern an, sich unkompliziert online anzumelden.

Sie finden den Antrag zur Ausstellung eines Leserausweises zum Download auf der Homepage der Gemeinde Bubenreuth unter www.bubenreuth.de sowie auf der Seite der Bücherei unter Leben in Bubenreuth ⇒ Gemeindebücherei. Wenn Sie dieses Formular ausgefüllt per Mail zurückschicken an b.willers@bubenreuth.de, wird für Sie ein Benutzerkonto angelegt. Ihre Zugangsdaten werden Ihnen dann telefonisch oder per E-Mail mitgeteilt.

Die Onleihe ist für Sie bis auf Weiteres kostenlos. Die Gebühr wird erst fällig, wenn die Gemeindebücherei wieder geöffnet ist und Sie den Leserausweis persönlich abholen können.



Gestreamte Lesungen statt Vorlesestunde

Aktuell gibt es leider keine Vorlesestunde in der Bücherei, aber über den folgenden Link kann man gestreamte Lesungen und Vorlesestunden von verschiedenen Kinderbuchautorinnen anhören:

www.oebib.de/beitraege/gestreamte-lesungen-von-kinderbuchautorinnen/

Arbeit hinter den Kulissen

Trotz der Schließung ging die Arbeit in der Bücherei „hinter den Kulissen“ weiter. Da die große Frühjahrstagung, auf der die Fachangestellten der Bibliothe-

ken üblicherweise über die Neuheiten auf dem Büchermarkt informiert werden, abgesagt werden musste, galt es zunächst einmal, sich durch eine große Menge an Neuerscheinungen hindurchzuarbeiten. Hierbei wurden wir ganz hervorragend unterstützt von der Landesfachstelle für das Öffentliche Bibliothekswesen in Bayern und dem Bibliotheksverband Mittel- und Oberfranken, die uns umfassende und informative Materialien zur Verfügung gestellt haben. So konnten wir für Sie wieder viele neue und interessante Titel bestellen, die hoffentlich nach Ihrem Geschmack sind, und die wir Ihnen nur zu gerne bei der hoffentlich in absehbarer Zeit erfolgenden Wiederöffnung der Bücherei präsentieren möchten.

Büchertipps – für Sie ausgewählt

Damit Sie wissen, worauf Sie sich freuen dürfen, möchte ich Ihnen an dieser Stelle schon einmal ein kleines Potpourri ausgewählter Titel vorstellen.

Was kann in diesen schwierigen Zeiten aufmunternder sein als ein herzerwärmender heiterer Sommer-Roman wie der von **Jenny Colgan, Wo das Glück zu Hause ist?** Bibliothekarin Nina weiß genau, was ihre Kundinnen lesen sollten, was gegen Liebeskummer hilft oder Trübsal vertreibt. Doch als die Bibliothek geschlossen und Nina arbeitslos wird, helfen Bücher ihr auch nicht weiter. Oder vielleicht doch? Nina eröffnet ihre ganz besondere eigene Buchhandlung: Mit einem Bücherbus kutschert sie durch die schottischen



Highlands, um Leser mit Lektüre zu versorgen – nur um festzustellen, dass das Happy End im wahren Leben komplizierter ist als in manchen Romanen. Glücklicherweise gibt es da den zwar etwas mürrischen, aber dafür extrem attraktiven Farmer von nebenan, der sie aus so mancher Notlage rettet.

Laetitia Colombani ist vielen Lesern ein Begriff durch ihr wundervolles Erstlingswerk **Der Zopf**. Jetzt präsentiert sie uns mit **Das Haus der Frauen** einen neuen ergreifenden Roman über mutige Frauen und ein Plädoyer für mehr Solidarität. In Paris steht ein Haus, das allen Frauen dieser Welt Zuflucht bietet. Auch der erfolgreichen Anwältin Solène, die nach einem Zusammenbruch ihr Leben in Frage stellt. Im „Haus der Frauen“ schreibt sie nun im Auftrag der Bewohnerinnen Briefe – an die Ausländerbehörde, den zurückgelassenen Sohn in Guinea, den Geliebten – und erfährt das Glück des Zusammenhalts und die Magie dieses Hauses. Weil Solène anderen hilft, hat ihr Leben wieder einen Sinn. Doch wer war die Frau, die vor hundert Jahren allen Widerständen zum Trotz diesen Schutzort schuf? Solène beschließt, die Geschichte der Begründerin Blanche Peyron aufzuschreiben.

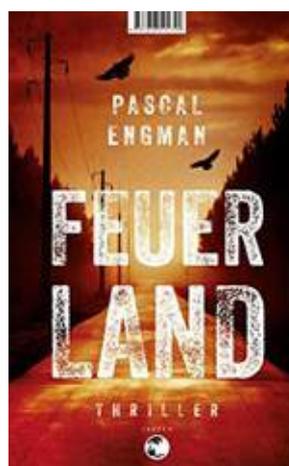
Eine berührende Geschichte über Familie und Herkunft, nämlich die Geschichte ihrer eigenen Herkunft, erzählt die österreichische Schriftstellerin **Monika Helfer** in dem schmalen Band **Die Bagage**. Josef und Maria Moosbrugger leben mit ihren Kindern am Rand eines Bergdorfes. Sie sind die Abseitigen, die Armen, die Bagage. Es ist die Zeit des ersten Weltkriegs und Josef wird zur Armee eingezogen. Die Zeit, in der Maria und die Kinder allein zurückbleiben und abhängig werden vom Schutz des Bürgermeisters. Die Zeit, in der Georg aus Hannover in die Gegend kommt, der nicht nur hochdeutsch spricht und wunderschön ist, sondern eines Tages auch an die Tür der Bagage klopft. Und es ist die Zeit, in der Maria schwanger wird mit Grete, dem Kind der Familie, mit dem Josef nie ein Wort sprechen wird: der Mutter der Autorin.

Mit dem ersten Band **Sophias Hoffnung – Die Farben der Schönheit** eröffnet **Corina Bomann** eine leicht zu lesende Roman-Trilogie mit historischem Hintergrund. Berlin, 1926. Mit

Zwanzig steht Sophia Krohn vor einem Scherbenhaufen. Ihre erste große Liebe endete in einem Skandal, ihr Vater will sie nicht mehr sehen, das Studium kann sie sich nicht mehr leisten. Verzweifelt reist sie zu einer Freundin nach Paris, wo sich ihr eine unerhörte Möglichkeit bietet. Die große Helena Rubinstein ist von Sophias Ausstrahlung und von einer ihrer selbstgemachten Cremes begeistert. Und sie bietet ihr an, in ihrem Schönheits-Imperium zu arbeiten. Sophia reist nach New York, voller Hoffnung auf ein neues Glück.

siebentausend Partisanen. An der Seite ihrer Männer kämpft Nancy blutige Schlachten gegen die Deutschen – ihr gefangener Mann gerät indes in immer größere Gefahr.

Richtig gute Spannung verheißt auch der Thriller **Die Mörderinsel** von Eric Berg. Im Frühsommer wird der Hotelbesitzer Holger Simonsmeyer von der Anklage des Mordes an einer jungen Frau aus seinem Heimatdorf Trenthin freigesprochen. Er und seine Familie hoffen, dass damit nun endlich alles überstanden ist. Doch im Dorf



Nach einer wahren Geschichte erzählt **Imogen Kealey** in dem fesselnden Roman **Die Spionin** von einer der faszinierendsten und dennoch kaum bekannten Heldinnen der jüngeren Geschichte: Nancy Wake. Für die Alliierten ist sie ihre beste Agentin, eine gefürchtete Kämpferin, die ihre Gegner mit einem Handkantenschlag zu töten vermag. Für die Nazis ist sie die meistgesuchte Person Frankreichs, ein gefürchtetes Phantom, auf dessen Kopf fünf Millionen Francs ausgesetzt sind. Marseille, 1940: Nancy und Henri lieben sich und genießen ihr mondänes Leben. Dann wird Frankreich von den Deutschen besetzt, und fortan riskiert Nancy ihr Leben für die Résistance. Ihre Schönheit und ihre glamouröse Erscheinung werden zur besten Tarnung der „Weißen Maus“, auf die ein Millionenkopfgeld ausgesetzt ist – denn die Nazis vermuten in ihr stets einen Mann. Schließlich wird Henri verhaftet. Nancy entkommt nach England, wo sie zur Geheimagentin ausgebildet wird. Per Fallschirm gelangt sie zurück in die Wälder der Auvergne und übernimmt das Kommando über

herrscht Misstrauen, nur wenige glauben an die Unschuld des Hoteliers. Dann wird erneut ein junges Mädchen ermordet aufgefunden ... Im Spätsommer steht die Journalistin Doro Kagel, den Lesern schon bekannt als Ermittlerin aus **Das Nebelhaus**, schockiert vor den Ruinen eines ausgebrannten Hauses in Trenthin. Vor Monaten hatte Bettina Simonsmeyer sie inständig gebeten, ebenso ausführlich über den Freispruch ihres Mannes zu berichten wie zuvor über den Mordprozess. Doro hatte abgelehnt. Nun hat die Familie einen schrecklichen Blutzoll bezahlt. Von Schuldgefühlen geplagt beginnt Doro, den Fall neu aufzurollen.

Eine brisante Thematik steht im Mittelpunkt des spannenden Thrillers **Feuerland** von **Pascal Engman**. Vanessa Frank, Kriminalleiterin der Sonderkommission Nova, wurde betrunken am Steuer erwischt und vom Dienst suspendiert. Es ist nicht das Einzige, was in ihrem Leben momentan schief läuft. Doch anstatt etwas kürzer zu treten, stürzt sie sich von ferne in neue Ermittlungen. In Stockholm wurde ein ex-

klusiver Uhrenladen ausgeraubt, aber keine einzige Uhr entwendet. Kurz darauf werden mehrere Geschäftsmänner entführt und nach Erpressung eines hohen Lösegeldes unversehrt wieder freigelassen. Außer ihrem dicken Bankkonto verbindet die Männer nichts miteinander. Und niemand von ihnen will auch nur ein Wort sagen. Was zunächst wie zwei seltsame Einzeltaten wirkt, entpuppt sich schon bald als brisanter Fall, der Vanessa Frank um den halben Erdball bis nach Chile jagt.

Wer schon einmal in einem Escape-Room war oder auch die Exit-Spiele für daheim mag, der wird spontan vielleicht allein schon des Titels wegen zu diesem Buch greifen: **Megan Goldin, The Escape Game – Wer wird überleben?** ist ein packender Psychothriller. An der Wall Street sind die Banker Vincent, Jules, Sylvie und Sam die ultimativen Top Player. Als sie eines Abends zusammen im Fahrstuhl eines Hochhauses steckenbleiben, ahnen sie zunächst nichts Böses. Doch als der Notrufknopf nicht funktioniert, das Licht ausgeht und die Temperatur immer weiter steigt, erkennen sie, dass jemand ein grausames Spiel mit ihnen spielt. Doch wer? Je länger sie festsitzen, desto angespannter wird die Stimmung. In der beklemmenden Enge des Fahrstuhls kommen ihre dunkelsten Geheimnisse ans Licht, und als einer der vier plötzlich eine Waffe zieht, eskaliert die Situation.

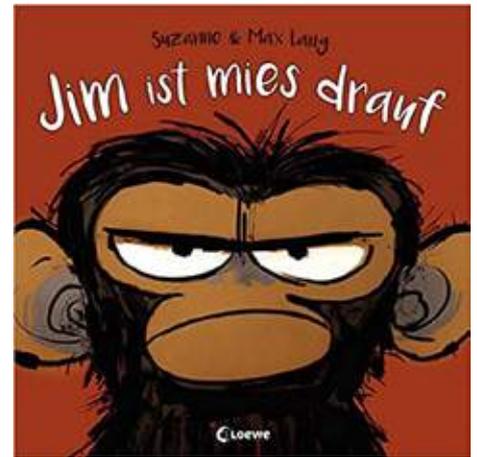
Jan Costin Wagner ist bekannt für psychologische Romane, die sich wie spannende Krimis lesen. In **Sommer bei Nacht** verarbeitet er gleich mehrere brisante gegenwärtige Themen und rührt dabei tief an Ängste, die in uns allen schlummern. Ein Kind verschwindet. Dabei hat seine Mutter den Jungen nur für wenige Momente aus den Augen gelassen. Die Ermittler Ben Neven und Christian Sandner machen sich auf die Suche nach dem Fünfjährigen. Zeugen erinnern sich, dass ein Mann mit einem Teddybär auf dem Arm das Kind während des Flohmarkts in der Grundschule angesprochen hat. Schnell wird Ben und Christian klar, dass sich die schlimmsten Befürchtungen bewahrheiten. Und nicht nur das: es scheint einen direkten Zusammenhang mit der nie aufgeklärten Entführung eines weiteren Kindes in Österreich zu geben. Die beiden Polizisten stoßen auf finstere Abgründe.



Ganz viele neue Bücher gibt es auch im Bereich Kinder- und Jugendbuch, angefangen bei Bilderbüchern vom **kleinen Müffelbüffel** über **Das Alpaka muss Kacka** zum **kleinen Stinktief Riecht-sogut**. Ein farbenfrohes Wimmelbuch, das zum Staunen und Entdecken einlädt, ist **Magnus Weightman** mit **Ein Fluss nimmt dich mit auf Reisen** gelungen. Hasenmädchen Bunny spielt fröhlich am Wasser. Plötzlich ruft es um Hilfe. „Peter! Bob! Mein Entchen treibt davon!“ Die Brüder schnappen sich ihr Boot. „Schnell, sonst sehen wir es nie wieder!“ Bunny und ihre Brüder fahren flussabwärts, durch Städte, Naturschutzgebiete und sogar einen Wasserfall hinab. Ihre Reise führt sie vom eisigen Gletscher bis zum weiten Meer. An den Ufern und auf dem Wasser gibt es viel zu entdecken: Biber, die einen Damm bauen, Flöße, die gemütlich auf dem Wasser treiben, eine Schwanenfamilie auf der Suche nach einem neuen Zuhause oder auch ein Wasserkraftwerk.

In **Heute bin ich anders** von **Katja Reider** und **Günther Jakobs** aus der Reihe Naturkind darf jeder so sein wie er möchte. Da gibt es einen Marienkäfer mit karierten Flügeln, einen Frosch, der herrlich schief singt und ein Ferkel, das sich nicht schmutzig machen möchte. Anders als die anderen sein, aus der Reihe tanzen, laut sein, wenn andere leise sind oder leise sein, wenn alle anderen laut sind – das muss man sich trauen. Und am Ende ist klar: auch wer mal aus der Reihe tanzt, gehört doch fest dazu!

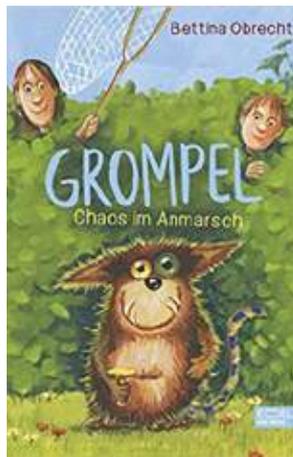
Ein weiteres Beispiel für die besonderen Bilderbücher des Magellan Verlags ist **Anuska Allepuz, Kleiner grüner Esel**. Äpfel? Igitt! Brokkoli? Nichts da! Der kleine Esel liebt Gras – und das



isst er am allerliebsten morgens, mittags und abends. Mal was Neues versuchen? Nö. Da kann Mama noch so lange erzählen, dass es auf der Welt auch andere leckere Sachen gibt. Doch was ist das? Plötzlich ist der kleine Esel GRÜN! Grasgrün! Ob es am Ende wohl doch nicht so verkehrt ist, auf Mama zu hören?

Dass es in Ordnung ist, auch mal schlecht drauf zu sein, darum geht es in dem wunderbaren Bilderbuch **Jim ist mies drauf** von **Suzanne** und **Max Lang**, das witzig und einfühlsam den Umgang mit Gefühlen beschreibt, die sich nicht so leicht erklären lassen. Jim ist mies drauf: die Sonne scheint zu hell, der Himmel strahlt zu blau und die Bananen schmecken zu süß! „Vielleicht hast du schlechte Laune“, vermutet sein Freund Nick. Doch Jim ist sich sicher: „Ich hab KEINE schlechte Laune!“ Als seine Freunde versuchen ihn aufzumuntern – „Hüpf auf und ab!“, „Tanze!“ oder „Mach ein Nickerchen!“ – stürmt er wütend davon. Nichts scheint zu helfen. Kann es also sein, dass er einfach mal einen schlechten Tag hat?

Eine Empfehlung für alle Fans der **Schule der magischen Tiere** und **Woodwalkers** ist die neue Tierwandler-Reihe von **Martina Baumbach**. Im ersten Band **Die Tierwandler: Unser Lehrer ist ein Elch** sind Merle und Finn baff, als sie vom Zwergschwein des neuen Lehrers für eine besondere Sport-AG ausgewählt werden. Das allein wäre ja schon merkwürdig genug, doch dann verrät ihnen Herr Olsson in der 7. Stunde die eigentliche Sensation: Sie sind Tierwandler! Kann Merle deshalb mit Tieren sprechen? Den geheimen Unterricht jedenfalls kann sie kaum erwarten: Welches Tier steckt wohl in ihr?



Zur schon erwähnten **Schule der magischen Tiere** gibt es jetzt für Lesanfänger leichte Kinderkrimis mit den beliebten magischen Tieren mit extragroßer Schrift, Sinnumbrüchen, vielen bunten Bildern und einem Leserätsel: **Margit Auer, Die Schule der magischen Tiere ermittelt: Der grüne Glibber-Brief (Bd. 1) und Der Hausschuhdieb (Bd. 2)**. Auch von **Petronella Apfelmus** gibt es einen neuen Erstleserband: **Wer schleicht denn da durchs Erdbeerbeet?**

Sehr unterhaltsam vermittelt **Thomas Feibel** in **hAPPY – der Hund im Handy** Medienkompetenz für Kinder und behandelt wichtige und aktuelle Themen wie Digitalisierung, Datenschutz, Cybermobbing, Alexa im Kinderzimmer, Umgang mit Smartphone und Apps. Finja wünscht sich schon lange einen Hund, deshalb ist sie begeistert, als Omar ihr seine neuste App zeigt. Ein Hund im Handy! Happy kann man streicheln, füttern, Spielzeug für ihn kaufen ... Man braucht nur genug Knochis, mit denen man bezahlen kann. Finja und ihre Freunde laden die App herunter, haben ab jetzt immer die Handys im Blick, geben Happy Zugriff auf Kamera, Mikrofon und Ortsbestimmung. Doch Happy verselbstständigt sich und die Kinder werden ihn nicht wieder los – und ihre Freundschaft wird auf die Probe gestellt.

Erinnern Sie sich noch an den Grüffelo? **Bettina Obrecht** hat nun mit dem **Grompel** ein Tier erschaffen, das es so gar nicht gibt. Und genau das finden Matti und Milla im Garten ihres neuen Zuhauses. Was für eine Sensation! Und so versuchen sie zusammen mit ihrem Vater, einem weitgereisten Wissenschaftler, herauszufinden, woher dieses

seltsame Wesen kommt und was es ist. Aber das ist leichter gesagt als getan. Denn immer, wenn sie denken, dass sie einen Schritt weiter sind, passiert etwas Neues mit dem Grompel, wie Milla das Tier schließlich nennt: es frisst merkwürdige Sachen, fängt an zu sprechen, leuchtet im Dunkeln und verursacht jede Menge Chaos. Für die Kinder wird es nicht einfacher, als Fremde davon Wind bekommen und den Grompel um jeden Preis entführen wollen. Jetzt müssen Milla und Matti alles in Bewegung setzen, um den Grompel zu retten. Ein Buch, das richtig viel Spaß macht.

Alle Fantasy-Liebhaber werden sich über neue Fortsetzungen von **Rick Riordan, Magnus Chase** sowie **Die Abenteuer des Apollo** freuen. Und auch von den **Warrior Cats** gibt es mit **Krähenfeders Prüfung** ein neues **Special Adventure**.

Ab 13/14 Jahren kann man **Stella Tack, Night of Crowns – Spiel um dein Schicksal empfehlen**, den ersten Band eines Zweiteilers aus dem Genre Urban Romantic Fantasy. Seit Jahrhunderten liegt über den Adelshäusern Chesterfield und St. Burrington ein unbezwingbarer Fluch – und das bis heute, obwohl aus den Anwesen längst Internate geworden sind. Von alldem ahnt Alice nichts, als sie für eine Summer-School nach Chesterfield kommt. Die Zeichen auf den Handgelenken ihrer Mitschüler fallen ihr nicht auf, dafür fesselt der charmante, wenn auch undurchschaubare Vincent umso mehr ihre Aufmerksamkeit. Sein Lächeln lässt sie alles um sich herum vergessen – bis Alice eines Morgens eine ihrer Mitschülerinnen versteinert im Wald entdeckt und auch auf ihrem eigenen Handgelenk das Symbol einer Schachfigur auftaucht ...

Die packende Dystopie **Die Tribute von Panem** von **Suzanne Collins** fesselte Leser auf der ganzen Welt. Mitte Mai nun erscheint **Die Tribute von Panem X: Das Lied von Vogel und Schlange**. Es ist der Morgen der Ernte der zehnten Hungerspiele. Im Kapitel macht sich der 18-jährige Coriolanus Snow bereit, als Mentor bei den Hungerspielen zu Ruhm und Ehre zu gelangen. Die einst mächtige Familie Snow durchlebt schwere Zeiten und ihr Schicksal hängt davon ab, ob es Coriolanus gelingt, seine Konkurrenten zu übertrumpfen und auszusteichen und Mentor des siegreichen Tributs zu werden. Die Chancen stehen jedoch schlecht. Er hat die demütigende Aufgabe bekommen, ausgerechnet dem weiblichen Tribut aus dem heruntergekommenen Distrikt 12 als Mentor zur Seite zu stehen – tiefer kann man nicht fallen. Von da an ist ihr Schicksal untrennbar miteinander verbunden. Jede Entscheidung, die Coriolanus trifft, könnte über Erfolg oder Misserfolg, über Triumph oder Niederlage bestimmen. Innerhalb der Arena ist es ein Kampf um Leben und Tod, außerhalb der Arena kämpft Coriolanus gegen die aufkeimenden Gefühle für sein dem Untergang geweihtes Tribut. Er muss sich entscheiden: Folgt er den Regeln oder dem Wunsch zu überleben – um jeden Preis.

Hinweisen möchte ich auch noch auf tolle neue Kindersachbücher, von denen ich hier nur zwei kurz nennen möchte. Einmal für die Kleinsten der Titel **Einsatzfahrzeuge** aus der neuen **Wieso?Weshalb?Warum?-Reihe Mein junior zum Hören**. Auf jeder Doppelseite ertönt beim Öffnen einer Soundklappe ein Geräusch. So hören Kinder die verschiedenen Martinshörner, das Löschen eines Feuers, das Klappern der Trage, die in den Krankenwagen geschoben wird, und das Rattern der Rotoren eines Helikopters. Dazu gibt es mehrere Bewegungsklappen, die für Überraschung und Faszination sorgen. Spielerisch vermitteln sie kindgerechtes Wissen über verschiedene Rettungseinsätze und Fahrzeuge. So entdecken Kinder, wie die Drehleiter ausgefahren wird, dass Einsatzkräfte im Notfall über Rot fahren dürfen oder wie der Hubschrauber landet. Die Sounds im Buch werden durch Licht ausgelöst, sie können aber auch abgebrochen oder sogar ganz ausgeschaltet werden.



Tom Phillips, Unabhängig und inoffiziell: Minecraft Earth. Das Gamer-Buch ist das erste Handbuch zum neuen Gaming-Hit und geeignet für Kinder ab 6–10 Jahren. Zusammen mit anderen an Bauwerken basteln und sie an coolen Orten in der echten Welt platzieren, überall Figuren, Tiere und Bauten entdecken und mit ihnen interagieren, Quests erleben und Rätsel lösen: **Minecraft Earth** macht all das möglich – mit der kostenlosen Augmented-Reality-App fürs Smartphone erlebt man Minecraft jetzt auch in der realen Welt. Das Buch erklärt wie **Minecraft Earth** funktioniert und welche Strategie am besten ist – mit den besten Tipps und Tricks sowie coolen Extras wie Such-Tipps zu allen Gegenständen, die man entdecken kann.

Und zum Schluss noch ein Blick auf einige Comics: CR 7, der mehrfache Weltfußballer und Juve-Star Cristiano Ronaldo, bekommt seinen eigenen Comic, deren Charaktere er gemeinsam mit US-Superheldenschöpfer Sharad Devarajan selbst erschaffen hat. **Cristiano Ronaldo u.a. Cristiano Ronaldos Striker Force 7 (Bd. 1)**. Ronaldo höchstpersönlich und eine bunte Schar superstarker Agenten müssen es mit bedrohlichen Außerirdischen und fiesen

Robotern aufnehmen, um die Welt vor der Vernichtung zu retten. Eine von Ronaldos Hauptaufgaben ist es, den anderen Agenten zu zeigen, wie man ein Team formt und wie stark man gemeinsam agieren kann.

Ideal für junge Superhelden-Fans ist **Batman gegen Man-Bat** aus der Reihe **Mein erster Comic**. Jeder kennt Batman, aber kennt ihr schon Man-Bat? Dahinter verbirgt sich ein Wissenschaftler, der durch ein Serum in eine monsterhafte Kreatur, die halb Mensch, halb Fledermaus ist, verwandelt wird. Und als solche macht er dann den Himmel über Gotham City unsicher. Da ist es gut, dass Batman nicht allein über den Dächern der Stadt wacht und Unterstützung von Batgirl bekommt. Ein weiterer neuer Titel aus dieser Reihe ist **Spider-Man gegen Mysterio**.

Lesestoff online entdecken

Im Online-Katalog der Gemeindebibliothek auf der Homepage der Gemeinde Bubenreuth www.bubenreuth.de unter Leben in Bubenreuth – Gemeindebibliothek – Online Mediensuche kann man sich jederzeit von zu Hause aus über das Medienangebot der Bibliothek informieren. Unter dem Stichwort **Neuerwerbungen** finden Sie

außerdem alle neuen Medien, die für die Bücherei in der letzten Zeit angeschafft wurden.

Barbara Willers
Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten der Gemeindebibliothek

Bubenreuth, Birkenallee 51,
Untergeschoss des
Rathauses, Tel. 8839-27

Montag 15.30 – 17.30 Uhr
Donnerstag 15.30 – 18.30 Uhr
Freitag 10.00 – 12.00 Uhr



Wichtiger Hinweis!

Bei der Drucklegung dieser Ausgabe des Mitteilungsblattes verfügten wir noch nicht über genaue Informationen zu einem möglichen Wiedereröffnungstermin der Bibliothek.

Alle derzeit entliehenen Medien wurden deshalb noch einmal pauschal verlängert bis zum **15.05.2020**.

Wenn Sie Medien zurückgeben möchten, setzen Sie sich bitte **unbedingt** vorher mit uns telefonisch oder per Email in Verbindung. Das gilt auch für eine mögliche „Notausleihe“. In begrenztem Umfang können wir Ihnen Lesestoff bis zur Haustür vorbeibringen.

Tel. 09131 - 88 39 27

E-Mail b.willers@bubenreuth.de

Alle weiteren Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter www.bubenreuth.de sowie auf der Seite der Bibliothek unter Leben in Bubenreuth – Gemeindebibliothek. Dort werden wir Sie aktuell informieren. ■

Friedhof Bubenreuth



Öffnungszeiten im

Sommer: 7:00 – 21:00 Uhr

Winter: 7:00 – 18:00 Uhr

Fundsachen

Januar

- Autoschlüssel VW mit Mäppchen

Februar

- 2 Damenuhren, gefunden im Altenheim Bubenreuth
- 1 Schlüssel (Haustür)

März

- Kopfhörer Apple AirPods mit Aufkleber auf dem Ladecase
- Kinderjacke Größe 110, blau, mit Aufschrift Benetton
- Schlüssel mit Anhänger, Aufschrift: Universal

Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth e.V.



Ehrungsabend verschoben

Der **Ehrungsabend** am 2.5.2020 muss auf Grund der Corona-Krise bzw. der Schutzmaßnahmen **verschoben** werden. Diese Entscheidung wurde mit dem Landrat, der die Ehrungen durchgeführt hätte, getroffen.

Ein neuer Termin ist leider noch nicht in Sicht. Bis dahin bleiben Sie gesund!

Erste Atemschutzübung über Skype in der Geschichte der Feuerwehr Bubenreuth

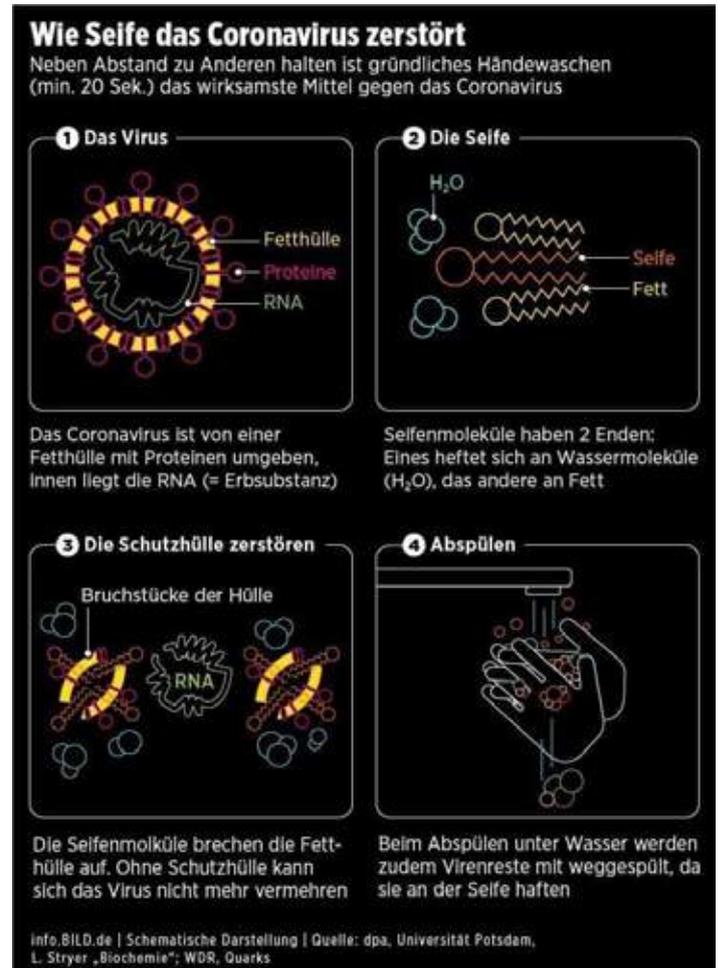
Schwierige Zeiten verlangen nach besonderen Lösungen. So eine besondere Lösung gab es Ende März für die Kameraden des Bubenreuther Atemschutzes.

Erstmals in der Geschichte der Feuerwehr Bubenreuth musste eine Übung online abgehalten werden. Um 19.30 Uhr versammelten sich alle Kameraden bei Skype und lauschten dem Unterricht unseres Atemschutztrainers Wolfgang P.

Im Hinblick auf den evtl. Einsatz der FF Bubenreuth bei der Corona Teststelle der Stadt Erlangen/Landkreis Erlangen-Höchstadt wurde zum einen das Thema „Wie kann ich mich schützen/Schutzanzüge – Schutzklassen“ und zum anderen das Thema Hygiene gewählt „Warum kann man mit Seife das Corona Virus ganz leicht eliminieren“.

Vielen Dank an alle Beteiligten für den tollen Vortrag und dass das Feuerwehrleben in Bubenreuth in einer etwas anderen Weise als gewohnt weiterleben kann!

Bild: Andreas Dörfler, FF Bubenreuth



Berichte: Jochen Schuster, 1. Vorstand Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth e.V. ■

KOMMUNENFUNK Bubenreuth

Vernetzt mit Bubenreuth, immer aktuell!

Mit der neuen Plattform „KOMMUNENFUNK Bubenreuth“ bietet die Gemeinde Bubenreuth ihren Bürgerinnen und Bürgern ab sofort die Möglichkeit, sich schnell und direkt über aktuelle gemeindliche Nachrichten zu informieren. Sowohl die Benachrichtigungsintervalle als auch die Themen können Sie dabei selbst bestimmen.

Als Kommunikationskanäle stehen Ihnen derzeit E-Mail, Telegram sowie der Messenger Threema zur Verfügung. Sie können damit die gewünschten Informationen aktuell per „Push“-Nachricht oder als regelmäßigen Bericht erhalten.

Sie erhalten auch genau die Infos, die Sie wirklich interessieren. Möglich macht das die Auswahl zwischen verschiedenen Themenbereichen wie zum Beispiel „Neues aus dem Rathaus“, „Amtliche Bekanntmachungen“, „Veranstaltungen & Termine“, „Verkehr“. Die Freiwillige Feuerwehr Bubenreuth informiert Sie über die neue Plattform KOMMUNENFUNK unter dem Thema „Blaulichtnews“ aktuell über Gefahrenmeldungen, Feuerwehreinsätze und bevorstehende Termine/Veranstaltungen.

Verpassen Sie keine Neuigkeiten – melden Sie sich jetzt an!

Wie funktioniert das?

- Registrieren Sie sich – vollkommen kostenlos – unter www.bubenreuth.kommunenfunk.de
- Wählen Sie die für Sie interessanten Themenbereiche aus
- Legen Sie fest, in welchen Intervallen Sie benachrichtigt werden möchten – sofort, täglich oder wöchentlich

...und schon kann's losgehen!

KOMMUNENFUNK Bubenreuth
www.bubenreuth.kommunenfunk.de ■

ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

Informationen für Seniorinnen und Senioren

Zusammenhalten in den Zeiten der Corona-Pandemie

Wir Seniorenbeauftragte gehen davon aus, dass beim Erscheinen der Mai-Ausgabe des Bubenreuther Mitteilungsblattes ein zumindest vorläufiger „Fahrplan“ für das weitere Vorgehen im Umgang mit dem Coronavirus vorliegt. Es verbietet sich aber von selbst, dass wir heute beim Abfassen des Artikels (15.4.2020) darüber spekulieren, wie der im Detail aussehen oder gar wie erfolgversprechend er sein könnte.

Wir möchten hier vielmehr zwei verschiedene Organisationen zu Wort kommen lassen, die für ältere Menschen Gedanken, Ratschläge und Tipps für den Alltag in dieser Zeit der Unsicherheit zusammengestellt haben.

1. Die BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen e.V. schreibt:

„Der Alltag hat sich aufgrund der Corona Pandemie für uns alle in kürzester Zeit massiv verändert, gewohnte Aktivitäten sind weggefallen, Begegnungen mit anderen sind kaum noch möglich, viele sorgen sich um ihre Angehörigen und ihre eigene Gesundheit. Der BAGSO-Podcast behandelt Themen, die für ältere Menschen in Zeiten der Corona-Pandemie besonders drängend sind. Er vermittelt verständlich Informationen, gibt Tipps und berichtet von guten und ermutigenden Beispielen, die Älteren dabei helfen, gut durch diese Zeit zu kommen.“

Den Podcast können Sie mit folgendem Link kostenlos herunterladen und anhören: www.bagso.de/themen/zusammenhalten-in-dieser-zeit-ein-podcast-der-bagso/ oder auch als Text im Folgenden nachlesen:

Zusammenhalten in dieser Zeit

„**Sprecherin:** Was tun gegen Ängste und Sorgen?

Sprecher: Nicht nachgeben und den sorgenvollen Gedanken so viel wie möglich an schönen Dingen entgegensetzen. Das sagt Margit Hankewitz. Sie leitet in Berlin das Käte-Tresenreuter-Haus, ein gro-

ßes Begegnungszentrum, in dem sich täglich ältere Menschen treffen – zum Singen, Kartenspielen, Erzählen und vielem mehr. Organisiert von Ehrenamtlichen. Aber all das kann gerade nicht mehr stattfinden. Für manche bricht damit ein wichtiger Teil ihres Alltags weg. Margit Hankewitz erzählt von einer 94jährigen, die in normalen Zeiten jeden Tag ins Zentrum kommt. Jetzt ist sie allein zuhause. Damit sie sich auch weiter eingebunden fühlt, telefonieren andere Besucher und Besucherinnen mit ihr.

Sprecherin: Kontakt halten ist eine der wichtigsten Strategien, um möglichst gut durch diese Zeit zu kommen. Wer kann, nutzt digitale Medien wie Skype oder Facetime, bei denen man die Gesprächspartner auch sehen kann. Und die, die keinen Computer haben oder nicht wissen, wie man ihn benutzt, sollen anrufen, sagt Margit Hankewitz. Vielleicht auch mal Menschen, von denen sie lange nichts gehört haben. Viele Seniorinnen und Senioren, erzählt sie, lassen jetzt alte Freundschaften am Telefon wieder neu aufleben.

Sprecher: Julia Leithäuser vom Landesverband Nordrhein-Westfalen der deutschen Psychotherapeuten Vereinigung empfiehlt, auch einfach mal vom Balkon oder aus dem geöffneten Fenster heraus mit den Nachbarn zu sprechen. Ein Schwätzchen auf Abstand ist auch gut gegen Isolation und Langeweile.

Sprecherin: Eine andere Alternative: Briefe schreiben. Margit Hankewitz hat ihre Besucherinnen und Besucher angeregt, mal bewusst einen Blick in alte Fotoalben zu werfen und Kindheitserinnerungen zu teilen. Entweder mit Gleichaltrigen oder mit der eigenen Familie: Einfach ein altes Foto heraussuchen und aufschreiben, in welcher Situation es entstanden ist, und wie das Leben damals aussah. Das Ganze geht dann per Briefpost an Kinder oder Enkel. So entsteht ein Stück Familiengeschichte. Und wer nicht selbst zur Post gehen will, bittet einfach einen netten Nachbarn um Unterstützung.

Sprecher: Um Unterstützung zu bitten, das fällt

ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

Informationen für Seniorinnen und Senioren

vielen älteren Menschen nicht leicht, denn sie wollen niemandem zur Last fallen. Das ist verständlich, findet die Psychotherapeutin Julia Leithäuser. Aber wenn in diesen Zeiten Nachbarn, Hilfsorganisationen oder Kirchengemeinden Hilfe anbieten, dann dürfe man die ruhig annehmen, sagt sie. Erstens ist Zusammenhalt ein Gebot der Stunde, zweitens helfen viele Menschen sehr gerne. Weil es ihnen ein gutes Gefühl gibt und ihnen hilft, in der Krise etwas Sinnvolles zu tun. Wer Unterstützung in Anspruch nimmt, tut also vielleicht sogar den Helfenden selbst einen Gefallen.

Sprecherin: Die Sorge, anderen zur Last zu fallen, lässt sich vielleicht überwinden. Die Sorge um die Gesundheit und das wirtschaftliche Wohlergehen von Freunden und Familie wird man aber nicht so schnell los. Die sitzt tief in uns drin. In der jetzigen Situation ist sie auch ein ganz normales und berechtigtes Gefühl, sagt Julia Leithäuser. Das Problem ist nur: sich sorgen löst keine Probleme. Deswegen empfiehlt die Psychologin, sich selbst das Grübeln ganz bewusst zu verbieten. Statt sich den Kopf über die Zukunft zu zerbrechen, sollte man die Aufmerksamkeit lieber auf das Programm für die nächsten Stunden richten. Denn Ablenkung ist das beste Rezept.

Sprecher: Aber bitte nicht mit den Fernsehnachrichten, sagt Margit Hankewitz aus Berlin. Sich zu in-

formieren, sei zwar wichtig, aber die Nachrichten rund um das Coronavirus verunsichern auch. Ihrer Erfahrung nach ist es entlastend, wenn man der Berichterstattung für eine Weile aus dem Weg geht und stattdessen Dinge tut, die man gerne macht: Lesen, Musik hören, Kreuzworträtsel lösen. Sich um Haustiere oder andere Menschen kümmern. Und natürlich: Das erledigen, was sonst immer liegen bleibt. Menschen brauchen Aufgaben, sagt sie, damit sie nicht das Gefühl haben, der Situation ausgeliefert zu sein.

Sprecherin: Jeden Tag eine kleine Aufgabe erledigen, das empfiehlt auch die Psychologin. Denn das Gehirn liebt das Gefühl, etwas geschafft zu haben. Und wenn um uns herum Ordnung herrscht, ist das Chaos außerhalb leichter zu ertragen. Außerdem helfen regelmäßige Aufgaben, dem Tag eine Struktur zu geben.

Sprecher: Zur Tagesstruktur gehört es übrigens auch, nicht zu lange im Bett zu bleiben, seinen Körper zu pflegen, gut und gesund zu essen und ausreichend zu trinken. All das ist wichtig in stressigen Situationen. Genauso wie Bewegung an der frischen Luft. Wer immer die Gelegenheit hat, sollte auch jetzt mindestens einmal am Tag rausgehen. Wichtig dabei ist nur: Abstand halten. Mindestens zwei Meter – damit man sich nicht ansteckt.

Sprecherin: Und wenn sich doch

ein Gefühl von Verzweiflung einstellt? Von Sinnlosigkeit? Wenn dauerhaft Unruhe und Schlafstörungen plagen, wer sich vielleicht sogar mit lebensmüden Gedanken trägt, der sollte professionelle Hilfe suchen. Auch in Zeiten von Corona arbeiten Psychologen und Psychologinnen weiter, sagt Julia Leithäuser. Für Menschen, die im Moment nicht in eine Praxis kommen wollen, sind sie telefonisch erreichbar. Das gilt natürlich auch für die Telefonseelsorge.

Sprecher: Doch die meisten Älteren kommen mit der jetzigen Situation ganz gut klar, sagt Margit Hankewitz vom Käte-Tresenreuter-Haus in Berlin. Denn ältere Menschen haben in Zeiten wie diesen einen psychologischen Vorteil: Erfahrung. Die meisten haben in ihrem Leben schon viele Probleme gemeistert und haben gelernt, dass auch in der größten Krise die Welt nicht untergeht. Gerade die, die die Kriegs- und Nachkriegszeit noch erlebt haben, erzählt Margit Hankewitz. Die seien insgesamt doch relativ entspannt. Und indem sie ihren Erfahrungsschatz mit Jüngeren teilen, helfen sie auch denen, in dieser Zeit ein bisschen gelassener zu bleiben.“

(Quelle: BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen e.V., Noeggerathstraße 49, 53111 Bonn)

Im o.a. Text heißt es: „Wer immer die Gelegenheit hat, sollte auch jetzt mindestens einmal am Tag rausgehen. Wichtig dabei ist nur: Abstand halten. Mindestens zwei Meter – damit man sich nicht ansteckt.“

ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

Informationen für Seniorinnen und Senioren

2. Für diejenigen unter Ihnen, deren Bewegungsradius auf das Haus beschränkt ist, bietet der Deutsche Turner-Bund e.V. einige Tipps an. Er schreibt:

„Die körperliche Distanz zu anderen Personen ist gerade in Zeiten des grassierenden Coronavirus enorm wichtig. Mindestens genauso wichtig ist jedoch auch die eigene körperliche Fitness. Da derzeit die Sportvereine und Fitness Studios ihre Angebote und Übungsstunden einstellen müssen, ist es umso wichtiger, die re-

gelmäßige körperliche Bewegung nicht zu vernachlässigen.“

(Quelle: Deutscher Turner-Bund e.V., Otto-Fleck-Schneise 8, 60528 Frankfurt/Main)

Falls Sie Hilfe brauchen – sei es bei der Erledigung der Einkäufe oder bei anderen kleineren und größeren Tätigkeiten, vom aktiven Tun bis hin zum bloßen Reden und Zuhören – dann melden Sie sich bitte bei unserer **Bubenreuther Nachbarschaftshilfe KONTAKT**. Sie ist unter der Telefonnummer 09131/8839-90 oder unter der Mail-Adresse

nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de zu erreichen.

Zusammen mit einem sehr großen Kreis von Bubenreuther*innen, die sich spontan in der **Gruppe „Wir helfen Helfen“** zusammengeschlossen und ihre Hilfe angeboten haben, wird sie versuchen, alle Hilfsgesuche und Angebote der Mithilfe zu koordinieren.

Wir wünschen Ihnen hier in Bubenreuth und den Menschen allüberall viel Gesundheit. ■

Ein Tag in Bewegung

Körperliche Aktivität ist einer der Hauptfaktoren für ein funktionierendes Immunsystem – und dieses brauchen wir gerade alle mehr als zuvor. Frauen und Männer ab 60 Jahren weisen dabei, bedingt durch das weniger gut reagierende Immunsystem, ein erhöhtes Infektionsrisiko auf und zählen zur Risikogruppe. Auch sie sollten daher weiter aktiv bleiben bzw. aktiv werden. Auch wenn es aktuell zu Einschränkungen des öffentlichen Lebens kommt, ist regelmäßige Bewegung wichtig, um fit zu bleiben und sein Immunsystem zu stärken.

Der Deutsche Turner-Bund (DTB) unterstützt seine Turnvereine und Vereinsmitglieder*innen dabei, gesund und fit zu bleiben und stellt Bewegungseinheiten für zu Hause zur Verfügung – von diesen Einheiten können auch Sie profitieren und wir laden Sie ein, sich ein bewegtes zu Hause zu schaffen!

Die Abteilung GYMWELT des DTB hat hierzu ein neues Programm zusammengestellt, welches sich speziell an Frauen und Männer ab 60 Jahren richtet und eine Vielzahl von Übungen umfasst, die sowohl in den eignen vier Wänden als auch draußen im Garten durchgeführt werden können: **Das GYMWELT-Spezial 60 Plus: „Mach mit, bleib fit!“**. Hierzu wird jeden Montag eine neue Bewegungseinheit

veröffentlicht. Alle Ausgaben können Sie kostenfrei im Internet herunterladen: www.gymwelt.de ⇒ Gesund und fit zu Hause ⇒ GYMWELT-Spezial 60 Plus

Im Nachfolgenden finden Sie einen kleinen Ausschnitt aus der ersten Ausgabe des GYMWELT-Spezials 60 Plus. Darin werden Übungen aufgegriffen, die aus dem Programm „Älter werden in Balance“ der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) stammen. Die nachfolgenden Übungen können Sie einfach und sofort zu Hause umsetzen.

Der DTB empfiehlt, sich täglich mindestens 30 Minuten zu bewegen. Gangvariationen, Kräftigungs-, Mobilisations- oder Entspannungsübungen... eine große Vielfalt an Übungen aus diesen Bereichen bietet Ihnen das neue Programm.

Der DTB hat eine Übersicht mit allgemeinen Hinweisen zur Durchführung des „GYMWELT-Spezials 60 Plus: „Mach mit, bleib fit!“ zusammengestellt, welches Sie unter www.gymwelt.de kostenfrei herunterladen können. Im Rahmen der Ausbreitung der Corona-Pandemie wird dringend empfohlen, den Verordnungen der Bundes- bzw. Landesregierung Folge zu leisten.

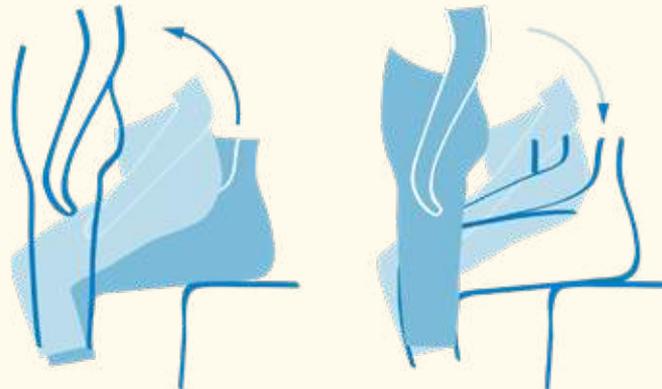
ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

Informationen für Seniorinnen und Senioren

Starten Sie direkt jetzt und führen Sie die folgenden Übungen aus:

Vormittags

Sie haben sich während des Telefonierens, beim Lesen oder bei einer anderen Tätigkeit beim längeren Sitzen ertappt? Dann nutzen Sie die Gelegenheit und tun Sie etwas für Ihre Oberschenkel- und Gesäßmuskulatur. Stehen Sie auf und setzen Sie sich wieder – am besten gleich mehrmals hintereinander. Je öfter Sie eine sitzende Tätigkeit unterbrechen oder die Sitzposition wechseln desto besser.



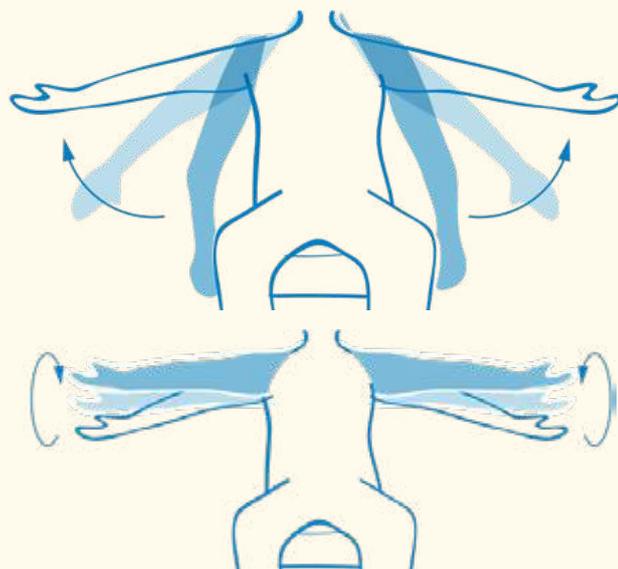
Mittags

Wissen Sie, wie viele Varianten es beim Stehen gibt? Wenn Sie länger stehen (z.B. bei der Arbeit oder im Haushalt), dann versuchen Sie abwechslungsreich zu stehen. Das heißt, dass Sie z.B. das Körpergewicht vom linken auf das rechte Bein verlagern können, dass Sie versuchen einbeinig zu stehen oder dass Sie im Wechsel versuchen Ihr Bein anzuwinkeln und den Fuß zum Gesäß zu führen. Seien Sie kreativ, versuchen Sie etwas Neues, den Variationen sind keine Grenzen gesetzt. Sie trainieren dabei Kraft, Koordination und Gleichgewicht.



Abends

Sie sitzen am Abend auch gern auf dem Sofa, kein Problem. Mit dieser Übung können Sie auch diese Zeit nutzen, um die obere Rückenmuskulatur und den Schulterbereich zu mobilisieren und zu kräftigen. Die Arme sind seitlich auf Schulterhöhe ausgestreckt und die Handflächen zeigen nach oben. Jetzt kreisen Sie mit ausgestreckten Armen nach hinten. Ihre Körpermitte ist dabei angespannt und stabil. Variieren Sie die Bewegungsweite (kleine Kreise bis große Kreise). Die Übung können Sie 4 Mal für jeweils 30 Sekunden durchführen. ▶



ÄLTER WERDEN IN BUBENREUTH

Informationen für Seniorinnen und Senioren

Unterstützen Sie auch andere, ein bewegtes Zuhause zu schaffen

Teilen Sie die Informationen über das GYMWELT-Spezial, den Link zur Webseite oder verteilen Sie ausgedruckte Bewegungseinheiten an Personen der Zielgruppe, um allen einen Zugang zu ermöglichen.

Info:

Alle Ausgaben des GYMWELT-Spezial 60 Plus: „Mach mit, bleib fit!“ können Sie über folgenden Link kostenfrei herunterladen: www.gymwelt.de ⇒ Gesund und fit zu Hause ⇒ GYMWELT-Spezial 60 Plus ■

Abgesagt

Veranstaltung im Mai 2020

Wichtiger Hinweis:

Bis auf Weiteres fallen unsere Veranstaltungen leider aus. Bitte haben Sie hierfür Verständnis. Wir werden Sie rechtzeitig informieren, wenn wieder Senioren-Nachmittage stattfinden.

Lernen Sie uns kennen, wir sind eine Gruppe lebenslustiger Menschen im besten Alter.

Übrigens erheben wir keinen Mitgliedsbeitrag. Wir freuen uns immer auf ein paar nette Stunden mit Ihnen.
E. H. Roth, Tel. 2 25 10, Frau Heidi Wörl, Tel. 2 37 12, Frau Ingrid Spinnler, Tel. 2 49 10, und Helferinnen



RATHAUS AKTUELL



KOSTENLOSE ENERGIEBERATUNG – GEMEINDE BUBENREUTH

JEDEN
ZWEITEN
DONNERSTAG
IM MONAT
14 - 18 UHR

- Beratung zu Wärmedämmung, Heizungsanlagen, erneuerbaren Energien und Fördermitteln
- Ort: Rathaus, Besprechungsraum, Waaggasse 2, 91083 Baiersdorf
- 1-stündiger Basis-Check am Wohnhaus (kostenlos) oder 2-stündiger Gebäudecheck am Wohnhaus (30 €)

Die Beratung wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie gefördert und vom VerbraucherService Bayern (VSB) koordiniert.

Anmeldung: Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Simon Rebitzer, Tel. 09131 803-1274

Nachbarschaftshilfe in Zeiten der Corona-Pandemie

NACHBARSCHAFT ist in Bubenreuth kein leeres Wort. Sie wird gelebt. Tag für Tag. Aber das MITEINANDER lebt von dem, was im Zeichen der „Corona-Krise“ immer mehr eingeschränkt werden muss: von den Sozialkontakten. Besonders ältere Menschen oder Menschen mit Vorerkrankungen sind aber jetzt nachdrücklich dazu aufgerufen, zu Hause zu bleiben. Gleichzeitig brauchen sie jedoch bei Einkäufen oder anderen Erledigungen Unterstützung – und ein aufmunterndes Wort!

Es ist jetzt wichtig, dass der alte Begriff der SOLIDARIDÄT mit neuem Inhalt gefüllt wird: Aktives Hinsehen und Mittun, Jung hilft Alt, Gesunde sorgen sich um Kranke.

Wir alle in Bubenreuth können dazu beitragen, den von Corona besonders betroffenen Menschen zu helfen. Wir können ganz einfach von uns aus in unserer Nachbarschaft oder im Bekanntenkreis nachfragen, ob wir jemanden mit Rat und Tat unterstützen können, sei es

bei der Erledigung der Einkäufe, dem Abholen von Medizin in der Apotheke und bei vielen anderen kleinen Tätigkeiten.

Was können Sie tun?

- Machen Sie Aushänge mit Hilfsangeboten in Ihren Wohnhäusern. Werfen Sie ein Angebot in den Briefkasten.
- Nutzen Sie die sozialen Medien, um sich zu vernetzen und Angebote und Bedarfe mitzuteilen! Nutzen Sie bestehende lokale Facebook- oder Messenger-Gruppen, die zum Beispiel normalerweise als lokale Tauschbörse dienen, um Hilfsangebote zu unterbreiten oder zu koordinieren.
- Umgekehrt können Sie, wenn Sie Unterstützung benötigen, selbst einen Aushang machen oder Sie sprechen Ihren Nachbarn direkt an.
- Beachten Sie dabei immer die Empfehlungen zur Hygiene. Bringen Sie die Menschen, denen Sie helfen wollen, nicht in Gefahr.

KONTAKT

- Achten Sie aber bei aller lebenswerten Bereitschaft zu helfen auch als Helfende auf Ihren Eigenschutz.

Es braucht das aktive Hinschauen und die Mithilfe aller, denn die professionellen ambulanten Pflegedienste sind sehr gefordert.

Selbstverständlich versucht auch die **Bubenreuther Nachbarschaftshilfe KONTAKT** in Notfällen immer dort zu helfen, wo es ihr möglich ist.

Bitte melden Sie sich telefonisch unter der Nummer von KONTAKT: 09131 88 39 90

oder unter der Mail-Adresse: nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de.

Die ehrenamtlich tätigen Helferinnen und Helfer werden versuchen Sie zu unterstützen.

Sehr gerne können Sie sich aber auch bei KONTAKT melden, wenn Sie Unterstützung anbieten möchten! ■

Corona-Hilfe Bubenreuth

„Wir helfen Helfen“ – in dieser Gruppe bieten Bubenreutherinnen und Bubenreuther Hilfe an. Die Hilfsbereitschaft ist groß, es haben sich bereits viele Helfer gefunden.

Sie möchten auch helfen? Mit diesem QR-Code können Sie der Gruppe beitreten.



Redaktionsschluss für die
Juni-Ausgabe:

14. Mai 2020

Nach diesem Termin eingehende Berichte und Inserate können nicht mehr berücksichtigt werden.

Ansprechpartner:

Redaktion: Monika Eckert
Gemeinde Bubenreuth
Tel. (09131) 88 39 18
E-Mail: m.eckert@bubenreuth.de
oder mitteilungsblatt@bubenreuth.de

Anzeigen: Ralf Gumbmann
Gumbmann Verlags GbR
Tel. (09131) 82 90 50
E-Mail: redaktion@hugo-info.de

Impressum



BUBENREUTH aktuell

Mitteilungsblatt der Gemeinde Bubenreuth
Erscheinungsweise: monatlich,
Doppelausgabe Juli/August
Auflage: 2.400 Stück
Gedruckt auf: recycstar 100% Altpapier

Herausgeber:

Gemeinde Bubenreuth
Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth
Tel. (09131) 88 39 0, Fax (09131) 88 39 22
www.bubenreuth.de
info@bubenreuth.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil (i.S.d.P.): Erster Bürgermeister Norbert Stumpf, Gemeinde Bubenreuth.

Für den Anzeigenteil: Ralf Gumbmann, Gumbmann Verlags GbR

Darüber hinaus verantworten die jeweiligen Verfasser die Inhalte der namentlich gekennzeichneten Artikel. Für die Inhalte, Texte und Motive der Inserate sind die jeweiligen Auftraggeber verantwortlich. Wir haften nicht für Druckfehler, auch nicht bei Inseraten.

Gesamtherstellung/Anzeigen:

Gumbmann und Gumbmann Verlags GbR,
Garagenweg 7, 91088 Bubenreuth
Tel. (09131) 82 90 50
www.hugo-info.de
redaktion@hugo-info.de

Abfallwirtschaft

Abfuhrtermine Mai

| | |
|---------------------------|---|
| Samstag, 2.5.2020 | Restmülltonne/Biotonne (statt 1.5.2020) |
| Mittwoch, 6.5.2020 | Papiertonne/Gelber Sack |
| Freitag, 15.5.2020 | Restmülltonne/Biotonne |
| Freitag, 29.5.2020 | Restmülltonne/Biotonne |

Abfuhrtermine Juni

| | |
|---------------------------|--|
| Freitag, 5.6.2020 | Papiertonne/Gelber Sack |
| Samstag, 13.6.2020 | Restmülltonne/Biotonne (statt 12.6.2020) |
| Freitag, 26.6.2020 | Restmülltonne/Biotonne |



Alle Angaben ohne Gewähr

Recyclinghof Baiersdorf

An der Erlanger Straße 2, 91083 Baiersdorf

Öffnungszeiten:

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Dienstag, Mittwoch, Freitag | 13:00 Uhr – 17:30 Uhr |
| Samstag | 09:00 Uhr – 14:00 Uhr |

Ihre Restmüll-, Biomüll- oder Papiertonne wurde nicht geleert, der gelbe Sack wurde nicht abgeholt?

Bitte wenden Sie sich direkt an das Entsorgungsunternehmen Friedrich Hofmann Betriebsgesellschaft mbH, Tel. (09131) 79 61 70 oder an das Landratsamt Erlangen-Höchstadt, Kommunale Abfallwirtschaft:

Frau Monika Köneke: Tel. (09193) 20 1763
Frau Siegrun Miehl: Tel. (09193) 20 1764

Öffnung der Wertstoffhöfe im Landkreis

Bitte informieren Sie sich tagesaktuell auf der **Homepage des Landratsamtes** unter www.erlangen-hoechstadt.de sowie auf der **Homepage der Gemeinde Bubenreuth** unter www.bubenreuth.de/Abfallentsorgung über die gegebenen Anlieferungsmöglichkeiten an den Wertstoffhöfen im Landkreis.

Abgabe Gartenabfälle Dienstag und Donnerstag am Bauhof Bubenreuth möglich!

Aufgrund der geschlossenen Wertstoffhöfe bietet die Gemeinde Bubenreuth ihren Bürgerinnen und Bürgern folgenden Service an:

Der Bauhof Bubenreuth nimmt dienstags und donnerstags von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr die Gartenabfälle (Gras- und Heckenschnitt) und kleingeschnittene Zweige in „haushaltsüblichen“ Mengen an.

Bitte achten Sie bei der Anlieferung auf die Hygieneregeln und den Abstand zu den anderen Bürgern.



LANDKREIS
ERLANGEN-HÖCHSTADT

#BUSFAHREN
WARUM?



WEIL ...

... PLAUDERN
NETTER IST
ALS FLUCHEN

Noch mehr gute Gründe auf
www.busfahren-erh.de

Sie möchten auch helfen?

Mit diesem QR-Code können Sie der "Wir helfen Helfen"-Gruppe beitreten:



Bubenreuther Gewerbe stellt sich vor

Als Gemeindeverwaltung ist es uns ein Anliegen, den Facettenreichtum des Bubenreuther Gewerbes darzustellen. Wir laden die Gewerbetreibenden von Bubenreuth daher sehr herzlich ein, ihr Unternehmen/ihre Dienstleistung – Branche, Historie, Leitgedanken, Leistungen, etc. – vorzustellen.

Für Ihre Unternehmenspräsentation stellen wir Ihnen die Rückseite des Mitteilungsblattes (180 x 259 mm) kostenfrei zur Verfügung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Monika Eckert, Tel. (09131) 88 39 18 oder per E-Mail m.eckert@bubenreuth.de

VERANSTALTUNGEN DER PARTEIEN

Liebe Bubenreutherinnen, liebe Bubenreuther,

Eigentlich wollten wir Ihnen hier unseren regelmäßigen Stammtisch gerne wieder anbieten, aber das ist nach aktuellen Verordnungen nicht möglich und ehrlich gesagt auch nicht förderlich. Wir sind aber trotzdem jederzeit für Sie erreichbar: info@csu-bubenreuth.de

Die Corona-Krise greift nicht nur in das Leben jedes einzelnen Menschen und jeder Familie ein, es wird auch tiefe Spuren in unserer Gesellschaft und Wirtschaft hinterlassen.

Unser Zusammenhalt ist die Stärke in unserer Zivilgesellschaft und leistet einen unverzichtbaren Beitrag für ein funktionierendes öffentliches Leben.

Auch wenn es schwerfällt, müssen wir uns auf **eine neue Normalität** einstellen.

Dazu gehört es, **Abstand** zu wahren, **Hygieneregeln** zu beachten und - da wo es eng wird - **Alltagsmasken** zu tragen. Ein Alltag mit weniger Ansteckung und mehr Rücksichtnahme bedeutet, dass wir uns selbst und andere vor einer Infektion schützen.

Schützen Sie sich - dann schützen Sie uns alle. **Gemeinsam bewältigen wir die Krise am besten!**

Schulanmeldung für das Schuljahr 2020/2021

Achtung geänderter Termin

Die Anmeldung für die Mittelschule Baiersdorf zum Schuljahr 20/21 findet statt von:

Dienstag, 12.5.2020, bis Freitag, 15.5.2020, jeweils 9.00 bis 11.30 Uhr. Dieser Termin ist unter Vorbehalt. Bitte informieren Sie sich kurz vorher auf der Internetseite der Schule www.mittelschule-baiersdorf.de.

Die Eltern von Kindern, die jetzt die 4. Klasse der Grundschule und im kommenden Schuljahr die Mittelschule Baiersdorf besuchen wollen, bringen bitte das Übertrittszeugnis im Original, eine Geburtsurkunde (Stammbuch) und eventuell den Sorgerechtsbeschluss mit.

S. Stahl, Rin ■



BEKANNTMACHUNGEN

Dringender Appell an Kleiderspender in der Corona-Krise

Wir bitten um Unterstützung!

Die Ausbreitung des Covid-19-Virus und die damit einhergehenden Einschränkungen treffen auch die aktion hoffnung als gemeinnützigen Alttextilsammler. Die Secondhand-Shops in Augsburg, Ettringen und Nürnberg sind derzeit geschlossen; die von März bis Mai geplanten Frühjahrs-Straßensammlungen wurden abgesagt. Im Ergebnis nehmen die Mengen in den Kleidersammelbehältern zu.

Wir sind weiterhin bemüht, eine zeitnahe Entleerung der Container sicherzustellen und eine Vermüllung um den Behälter zu vermeiden. Allerdings wird dies mit zunehmender Dauer des Ausnahmezustands immer schwieriger; auch weil die Kapazitäten zur Lagerung und zur Sortierung von Alttextilien insgesamt an ihre Grenzen stoßen. Deshalb unsere dringende Bitte an alle Kleiderspender:

- Bitte lagern Sie die Kleiderspenden

nach Möglichkeit zu Hause ein und geben Sie sie erst nach einer Normalisierung ab.

- Stellen Sie keine Sammeltüten vor oder neben überfüllte Kleiderbehälter. Helfen Sie so mit, die Vermüllung zu vermeiden und melden Sie die Überfüllung.
- Unterlassen Sie in jedem Fall die Entsorgung von nicht textilen Abfällen über die Sammelbehälter. Es entstehen dadurch hohe Kosten für die Entsorgung dieser Abfälle.

Bitte unterstützen Sie uns in diesen schwierigen Zeiten und beherzigen Sie die Hinweise.

Service-Telefon zur Meldung überfüllter Sammelbehälter: 0821/3166-3601 oder info@aktion-hoffnung.de.

Weitere Informationen zur aktion hoffnung unter www.aktion-hoffnung.de.

Mit herzlichem Dank

Ihre aktion hoffnung – Hilfe für die Mission GmbH | Peutingenstraße 5 | 86152 Augsburg ■



TelefonSeelsorge Erlangen

WIR SUCHEN SIE FÜR UNSER TEAM

Interesse? Kontakt unter:
kontakt@telefonseelsorge-erlangen.de

09131 - 979830

Unsere Gemeinschaft ehrenamtlicher Kolleg*innen wartet auf Sie!

Krisendienst Mittelfranken

Hilfe für Menschen in Notlagen

Hessestr. 10
90443 Nürnberg, Tel. 09 11/42 48 55-0

www.krisendienst-mittelfranken.de

Den Heimatort in Szene gesetzt

Johannes Kreuzer zeigt Bubenreuth und sein Umfeld in 84 Bildern

Bubenreuth bietet für den autodidakten Künstler und Fotografen Johannes Kreuzer immer einen zauberhaften Anblick. Im Morgennebel genauso wie bei Sonnenuntergang. Bei blauem Himmel ebenso wie nach einem Schauer, wenn dunkle Wolken den alten Ortsteil überspannen. Was klingt wie ein Stück Landschaftslyrik aus einem Heimatroman, ist in Kreuzers neuem **Bildband** mit dem Titel **„Bubenreuth – Ein lebenswertes fränkisches Dorf“** zu sehen.

Kreuzer wollte die Schönheiten seines Heimatortes einmal nicht mit Bleistift und Pinsel festhalten, sondern durch die Optik seiner Kamera betrachten. Auf mehr als 80 Bildern nimmt er Sie mit, nicht nur durch den Ort, sondern auch um ihn herum zu schlendern und zahlreiche Sehenswürdigkeiten in ungewöhnlichen Perspektiven und detailreiche Aufnahmen zu betrachten. Sein lebenswertes Bubenreuth ist ein Schmuckkästchen. Da haben die Aushängeschilder des Ortes Hochkonjunktur, harmonische Häuserensembles, wunderschöne Sandstein- und Fachwerkarchitektur, blühende Felder oder Blumenkästen vor den Fenstern. Das alles mit romantischem Beiwerk verfeinert: grün rankender Efeu, blühende Bäume und Sträucher. Kreuzer fokussiert seine Kamera auf das Schöne und er versteht es ausgezeichnet, sorgfältig ausgewählte Winkel geschickt

in Szene zu setzen. Auf diese Art und Weise werden dem Betrachter Einblicke gegönnt, die sonst für manchen verborgen bleiben und das scheint das größte Plus an den Aufnahmen von Johannes Kreuzer zu sein.

Sein neuer Bildband soll ein Impuls sein, für den einen oder anderen informativen Ausflug, er soll zur Anregung dienen, diesen wunderschönen Ort noch ein bisschen genauer kennen zu lernen. Mit den farbenfrohen Bildern hat sich der Fotograf Johannes Kreuzer einen lang gehegten Wunsch erfüllt. Die Aufnahmen sollen neugierig machen auf die vielen Facetten seines Ortes und dies ist ihm wahrlich gelungen.

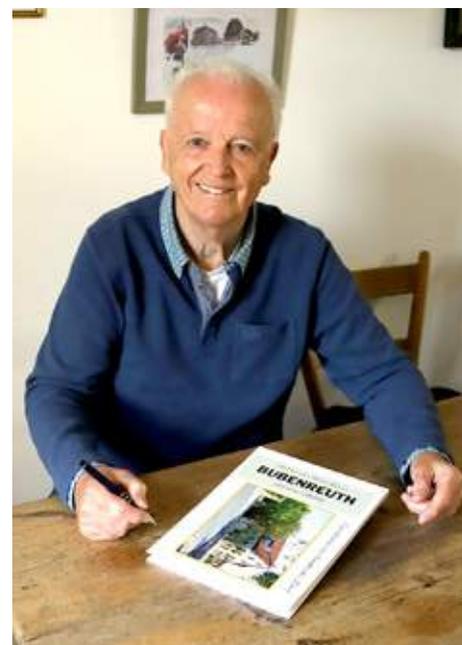
Johannes Kreuzer, Jahrgang 1946, hat an der Friedrich Alexander Universität Erlangen als Grafiker gearbeitet und sich als freischaffender Künstler durch seine Zeichnungen und Aquarelle nicht nur in seinem Heimatort Bubenreuth, sondern auch über die Ortsgrenzen hinweg, einen Namen verdient. Sein Blick, schöne Motive mit Bleistift und Pinsel festzuhalten, verhilft ihm auch in der Fotografie, das Objektiv geschickt und für das Auge des Betrachters auf das Wesentliche zu richten. Er kann mit Blende, Verschlusszeit und Brennweite genauso gut umgehen wie mit Kohlestift, Öl- oder Wasserfarben. Als Mitglied des Heimatvereins Bubenreuth unterstützt er die Ziele des Ver-

eins, seinen Heimatort zu dokumentieren und im Bild zu bewahren.

Text und Foto: Heinz Reiß

Info

Der 30 Seiten umfassende Bildband mit Hardcover-Bindung im Format 280 x 210 mm wurde im Vierfarbdruck erstellt und ist für 19,90 Euro bei der Gemeinde Bubenreuth oder beim Heimatverein Bubenreuth erhältlich.



Johannes Kreuzer mit seinem neuen Bildband „Bubenreuth – Ein lebenswertes fränkisches Dorf“.



Heimatbuch ►

Das Buch ist im Rathaus zum Preis von 24,95 Euro erhältlich.

▲ „Musikinstrumentenbau in Bubenreuth und Umgebung. Von 1945 bis heute“

Das Buch ist im Rathaus und beim Verein Bubenreutheum e. V. für 60 Euro erhältlich. Versand per Post ist möglich (zuzüglich Versandkosten). Bei Fragen

und Bestellungen wenden Sie sich bitte direkt an den Verein Bubenreutheum e. V. unter c.hoyer@bubenreutheum.de oder an info@bubenreuth.de.



Der Sultan und die Bratsche aus Bubenreuth

Bubenreuther Streichinstrumente erklingen im Sultanat Oman

Sultan Qabus ibn Said war ein welt-offener Herrscher über sein Sultanat Oman und er hat in den fünf Jahrzehnten seiner Regentschaft seinem Volk zu Wohlstand und Reichtum verholfen. Qabus ibn Said, welcher am 10. Januar dieses Jahres verstorben ist, liebte klassische Musik und die Kultur seines Landes lag ihm bereits bei seiner Amtsübernahme am Herzen.

So gründete er im Jahr 1985 ein Synchronieorchester, welches über 20 Jahre das einzige rein arabische Streichorchester am Persischen Golf war. Eines wollte der Sultan von Anfang an sicherstellen. Qabus bestimmte per königlichen Beschluss, dass in seinem Orchester nur Omanische Söhne und Töchter Aufnahme finden und er unterstellte den Klangkörper direkt der Königlichen Garde des Omans. Die Musikerinnen und Musiker, welche aus allen Teilen des Landes ausgesucht wurden, wohnen in einem Internat ganz in der Nähe des Sultanspalasts, wo sie neben dem „normalen“ Unterricht eine intensive musikalische Ausbildung genießen. Etwa 30 Prozent von ihnen sind Frauen, die auch Instrumente wie Schlagzeug und Kontrabass besetzen. Für die Omanis war es ein seltener und mutiger Schritt. Aus 1300 Bewerbern wurden 100 ausgewählt und diese begannen ihre Ausbildung unter professionellen Musikern, welche der Sultan eigens dafür ins Land holte.

Nach zwei Jahren des intensiven Lernens und Übens gab das ROSO (Royal Oman Symphony Orchestra) im Oman Al Bustan Palace in Maskat vor seiner Majestät und geladenen Gästen das erste Konzert. Von nun an ging es steil bergauf, 1996 musizierte Yehudi Menuhin mit dem Königlichen Synchronieorchester. Es folgten Reisen in die Nachbarstaaten Bahrein, Dubai und Abu Dhabi. 2005 spielten die Mu-

siker auf Einladung der UNESCO in Paris, 2007 beim Euro Classic Festival in Berlin.

Vor zwei Jahren schickten Qabus ibn Said und sein Cousin Haitham bin Tariq al-Said, damaliger Minister für Kultur und sein heutiger Nachfolger, ihre besten Musiker zur weltgrößten Musikmesse nach Frankfurt mit der Aufgabe, sich ein Meisterinstrument auszusuchen. Eine junge Omani traf auf den Bubenreuther Geigenbaumeister Günter Lobe und spielte eine seiner Bratschen an. Eigentlich habe sie sich schon für eine „italienische“ entschieden, so gab sie dem Geigenbaumeister zu verstehen, aber seine liege ihr besser in der Hand und vom Klang sei sie total überrascht. Die Tochter aus dem Oman entschied sich für das Bubenreuther Instrument. Kaum in ihrer Heimat angekommen erhielt Günter Lobe einen Anruf aus Maskat, die Stimmführerin der Violinen, Mrs. Durbibi, möchte ebenfalls dieses Modell – nur etwas kleiner. Als das Instrument fertig war, lag für Meister Lobe das Flugticket schon dabei, denn er sollte das Instrument persönlich in den Oman bringen. Lobe konnte damals aus gesundheitlichen Gründen nicht reisen und schickte es an die ROSO. Dort wurde es von der Royal Guard geprüft, für gut befunden, vom Scheich umgehend bezahlt und der Musikerin übergeben. Lobe hatte diese Streichinstrumente an die klimatischen Verhältnisse durch



Geigenbaumeister Günter Lobe beim Einpassen des neuen Steges.

Einsatz eines elastischen Harzes angepasst.

In diesen Tagen erhielt der Bubenreuther Geigenbaumeister überraschend Besuch. Mrs. Durbibi kam mit Chauffeur und sprach den Wunsch aus, den Abstand der Saiten zum Steg etwas zu verringern. Lobe erfüllte ihr den Wunsch als Serviceleistung. Kaum zu Hause angekommen schickte die 1. Geigerin des ROSO ein überschwängliches Dankschreiben und hängte ein Bild vom ersten Konzert mit ihrem fränkischen Instrument an.

Text und Foto: Heinz Reiß

Wohnungssuche

Die Gemeinde Bubenreuth sucht für ältere Dame, die aus nicht selbst verschuldeten Gründen vor kurzem in der Notunterkunft der Gemeinde untergekommen ist, **1-Zimmer-Wohnung**. Am besten in Bubenreuth, kann aber auch im Landkreis Erlangen-Höchstadt sein. Mietzahlung ist gesichert.

Angebote bitte an die Gemeinde Bubenreuth, Birkenallee 51, 91088 Bubenreuth oder per Mail an info@bubenreuth.de



Märchen im Mörsbergegarten

„Schnell ist ein Märchen erzählt, aber lang ist der Weg des Helden...“

Märchen vom Reisen und Wandern, erzählt von Iris Frick und Gabi Thiel

Musikalische Begleitung: Silke Becker, Saxophon

Mittwoch, den 27.5.2020 um 20.00 Uhr
im Mörsbergegarten, Bubenreuth

(Bei Regen fällt die Veranstaltung aus)
Kontakt: Iris Frick, Tel.: 09131/2 54 66,
iris.frick@gmx.de
www.maerchen-pfad.de

Aufgrund der augenblicklichen Pandemie-Situation ist noch nicht abzusehen, ob die Veranstaltung stattfinden kann. Bitte informieren Sie sich bei den o. g. Adressen.

BUBENREUTHEUM

VEREIN

Ausstellung Musik und Integration

Mit der Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer begann nach 1949 der Aufstieg Bubenreuths zu einer Metropole des Musikinstrumentenbaus. Zur Erfolgsgeschichte gehören Geigen aus Bubenreuth für Yehudi Menuhin, Bubenreuther Gitarren und Bässe für Elvis, die Stones und die Beatles.

Auf einer Zeitreise durch die Musikstile – von der Klassik über den Jazz bis hin zu Rock & Pop – erfahren Sie mehr über die Musikinstrumente der Stars und über den Musikinstrumentenbau.

Die Ansiedlung der Schönbacher Geigenbauer erzählt die Geschichte einer gelungenen Integration, die bis ins Heute auszustrahlen vermag und daher in der Ausstellung ebenfalls gewürdigt wird.



**Bubenreuther Rathaus
Birkenallee 51**

**jeden Sonntag
von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet**

Gruppen und Schulen können die Ausstellung auch außerhalb der Öffnungszeiten auf Voranmeldung besuchen: info@bubenreutheum.de

Weitere Informationen unter www.bubenreutheum.de

Verein Bubenreutheum e.V., Joseph-Otto-Kolb Straße 12, 91088 Bubenreuth

Ausstellung

im Madamehaus am Betzenweg 2

Der Heimatverein Bubenreuth öffnet seine Ausstellung im Madamehaus jeden ersten Sonntag im Monat von 14.00 bis 15.00 Uhr.

Gruppen und Schulen können die Ausstellung gegen Voranmeldung bei Annemarie Paulus, Hauptstr. 3, 91088 Bubenreuth, Ruf 09131-24136 oder per Mail Vorstand@heimatverein-bubenreuth.de auch außerhalb dieser Zeit besichtigen.



KONTAKT

Die Nachbarschaftshilfe der Gemeinde Bubenreuth
Die Ehrenamtlichen der Nachbarschaftshilfe unterstützen Sie, wenn Ihnen Angehörige oder Freunde nicht zur Seite stehen können.

Ihre Ansprechpartner: Gerda Hübenenthal, Christiane Krautwurst, Manfred Winkelmann, Michaela Karl

Telefon (09131) 88 39-90
nachbarschaftshilfe-kontakt@bubenreuth.de



Sektion Eger und Egerland des Deutschen Alpenvereins e. V.

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder der Sektion Eger und Egerland des Deutschen Alpenvereins,

Aufgrund der Corona-Pandemie finden bei der Sektion weiterhin keine Veranstaltungen statt.

Die Geschäftsstelle (Bauhof 1 b, Bubenreuth) bleibt bis auf Weiteres geschlossen.

Sie ist zu erreichen: Per Mail unter geschaeftsstelle@dav-bubenreuth.de und telefonisch unter 09131/8297100.

Wiederkehrende Termine der Bubenreuther Vereine, Gruppen und kirchl. Einrichtungen

Egerländer Stammtisch

jeden 2. Do, 18.00 Uhr,
„Zur Post“ (Angermüller)

Ensemble – Vereinstreffen

jeden letzten Donnerstag in
ungeraden Monaten, 20.00 Uhr, H7

Französisch-sprachiger Stammtisch:

jeden 2. Dienstag, 20.00 Uhr, H7

Frauenkreis St. Lukas

jeden 1. Dienstag, 14.30 Uhr,
Evang. Gemeindezentrum

Heimatmuseum im Madamehaus

geöffnet jeden 1. Sonntag von
14.00 – 15.00 Uhr und auf Anfrage
(Frau Paulus, Tel.: 24136)

Kleintierzuchtverein

Möhrendorf-Bubenreuth

jeden 1. Freitag, 19.00 Uhr
Monatsversammlung im Vereinsheim

Kunsttreff Bubenreuth

jeden 2. Donnerstag, 20.00 Uhr, H7

Seniorenclub

jeden 3. Mittwoch, 14.30 Uhr,
Evangelischer Pfarrsaal

Wöchentliche Probestunden der musikalischen Gruppen:

Bigband Oldies:

Mittwoch, 19.30 Uhr,
Grundschule (Probenraum)

Egerländer Geigenbauerkapelle:

Dienstag, 20.00 Uhr,
Grundschule (Probenraum)

Egerländer Heimatchor:

Donnerstag, 20.00 Uhr,
Grundschule (Aula)

Ev. Jugendchor:

Freitag (außer Schulferien)
15.45 – 16.30 Uhr

Ev. Kinderchor:

Freitag (außer Schulferien)
15.00 – 15.45 Uhr

Ev. Kirchenchor:

Donnerstag, 17.00 Uhr,
Evang. Gemeindezentrum

Ev. Posaunenchor:

Montag, 18.30 Uhr

Sinfonisches Orchester:

Montag, 20.00 Uhr, Grundschule (Aula)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Katholische Pfarrgemeinde Maria Heimsuchung



Mai 2020

Die Ausrufung des Katastrophenfalls in ganz Bayern wegen der Corona-Krise hat auch weiterhin Auswirkungen auf das kirchliche Leben im Erzbistum Bamberg und damit auch in Bubenreuth. Bis zum Redaktionsschluss konnte noch nicht abgesehen werden, inwieweit die Gottesdienste wieder wie gewohnt stattfinden können.

Das Erzbistum Bamberg bietet weiterhin einen regelmäßigen Live-Stream mit Gottesdienstübertragung an. Täglich um 8.00 Uhr wird auf der Facebook-Seite des Bamberger Doms (<https://www.facebook.com/bambergerdom>) aus der Nagelkapelle eine Eucharistiefeier mit dem Erzbischof oder einem Mitglied des Domkapitels übertragen.

Die Pfarrkirche ist zu den üblichen Zeiten weiterhin für das persönliche Gebet geöffnet. Ebenso ist unser Pfarrbüro besetzt, bitte vermeiden Sie jedoch nach Möglichkeit den persönlichen Kontakt. Die meisten Anliegen lassen sich sicher auch telefonisch oder per Mail erledigen.

Die regelmäßigen Gruppenstunden/Probestunden können auch im Mai noch nicht wieder stattfinden.

Sollten im Mai wieder Gottesdienste stattfinden können, ist am Samstagabend um 18.30 Uhr in Baiersdorf St. Josef die Vorabendmesse und am Sonntag um 11.00 Uhr Gottesdienst in der Pfarrkirche.

Die Gottesdienstordnung nach dem Ende der Ausgangsbeschränkungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage, der Pfarrwoche aktuell oder den Aushängen im Turm und an den Kirchentüren. Hierüber werden wir Sie möglichst zeitnah auf dem aktuellen Stand halten.

Ihr Pfarrer Msgr. Dr. Mathew Kiliroor

Unsere Anschrift:

Birkenallee 60, 91088 Bubenreuth

Tel.: 24 550, FAX: 20 75 61

E-mail: kath-pfarrei.bubenreuth@erzbistum-bamberg.de

Internet: www.kkath-pfarrei-bubenreuth.de

Öffnungszeiten:

| | | |
|------------|--|-------------------|
| Montag | 9.30 – 11.30 Uhr | |
| Dienstag | 9.30 – 11.30 Uhr und 15.00 – 17.00 Uhr | |
| Mittwoch | nicht besetzt | |
| Donnerstag | | 15.00 – 17.00 Uhr |
| Freitag | 9.30 – 11.30 Uhr | |

Gruppen der Pfarrei:

DPSG (Dt. Pfadfinderschaft St. Georg)

Gruppenstunden:

| | | |
|------------|-------------------|------------------------------|
| Montag | 19.30 – 21.00 Uhr | Pfadfinder (14–16 Jahre) |
| Dienstag | 18.00 – 19.30 Uhr | Jungpfadfinder (11–14 Jahre) |
| | 19.30 – 21.30 Uhr | Rover (16–20 Jahre) |
| Donnerstag | 18.00 – 19.30 Uhr | „Wölflinge“ (7–11 Jahre) |

Los Cravallos (unsere Kirchenband für Familiengottesdienste und Tauffeiern):

14-tägig samstags um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche.

Schola: Mittwoch, 20.00 – 21.30 Uhr in der Grundschule

Ministranten: Freitag, 17.00 – 18.30 Uhr

Ministrantentreff im kleinen Pfarrsaal

Evangelische LukasGemeinde Bubenreuth



Wir bleiben in Verbindung!

Leider ist es im Moment noch nicht verlässlich absehbar, wann wir uns wieder rund um unsere Lukaskirche persönlich treffen können. Alle Veranstaltungen, regelmäßige Gruppen und Kreise und die Proben unserer musikalischen Gruppen sind abgesagt. Auch der Sonntagsgottesdienst kann derzeit noch nicht gemeinsam in der Kirche gefeiert werden. Wann es wie wieder losgeht, erfahren Sie – wenn es soweit ist – auf unserer Homepage www.bubenreuth-evangelisch.de oder Sie erkundigen sich direkt bei uns im Büro, Tel. 28258.

Achtung: Der ökumenische **Gemeindebrief „Brücke“** wird diesmal erst **etwas später** wie geplant erscheinen, also erst nach Pfingsten. Mit dieser zeitlichen Verschiebung hoffen wir dann über die lange Sommerzeit möglichst verlässliche Termine dort angeben zu können.

Trotzdem bleiben wir mit Ihnen als Lukasgemeinde in Kontakt! **Die Lukaskirche ist bis auf Weiteres täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet.** Dreimal am Tag laden die Kirchenglocken dazu ein, sich mit anderen im Gebet verbunden zu fühlen: morgens um 7 Uhr, mittags um 12 Uhr und abends um 18 Uhr.

Jeden Tag um 18 Uhr wird beim Glockenläuten die Osterkerze brennen und ein Vaterunser gesprochen. Wir laden Sie herzlich ein sich zuhause anzuschließen! Vielleicht zünden Sie auch bei sich zuhause eine Kerze an? So können Ängste und Sorgen einen Ort bekommen und Mut und Zuversicht wachsen.

Sonntags werden Sie unter www.bubenreuth-evangelisch.de einen Podcast von Pfarrerin Christiane Stahlmann finden – mit ein paar guten Gedanken zum Sonntag, einem Vaterunser und dem Segen. Manchmal wird auch die Orgel der Lukaskirche zu hören sein.

Auch zwischendurch lohnt sich ein Blick auf unsere Homepage – wir teilen mit Ihnen Bilder, Gedanken und Ideen, die Mut machen und zum Nachdenken anregen. Aber auch ein „echter“ Besuch in der Lukaskirche kann in diesen Zeiten gut tun – der schöne frische Blumenstrauß auf dem Altar, die Osterkerze 2020, Spuren und Grüße von anderen Kirchenbesuchern, Kontakt halten mit Hilfe eines gemeinsamen Ortes.

Wenn Sie jemanden zum Reden brauchen, wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung brauchen, wenden Sie sich gerne an Pfarrerin Christiane Stahlmann. Sie bleibt am Telefon oder per Mail für Sie erreichbar. In dringenden seelsorgerlichen Fällen sind auch Besuche nach Absprache möglich.

In diesen turbulenten Tagen wünschen wir Ihnen für jeden Tag Kraft, Zuversicht und Gottes Segen.

Pfarrerin Christiane Stahlmann

christiane.stahlmann@elkb.de

Gemeindebüro im Pfarrhaus:

Waldstraße 18, Bubenreuth

Tel.: 2 82 58

pfarramt.bubenreuth@elkb.de

www.bubenreuth-evangelisch.de

Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag 10.00–12.00 Uhr

Donnerstag 16.00–18.00 Uhr

Pfarramtssekretärin: Gudrun Zenker

Jugendreferentin Clara Pröbstle

jugendarbeitbubenreuth@gmx.de



Wir haben Abschied genommen von
meinem lieben Mann und Vater

Alfred Hüller

* 9.5.1945

† 15.4.2020

In stiller Trauer:
Anneliese und Manfred

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt. Besonderen Dank Frau Jurisch und Herrn Dr. Beider mit Team für die liebevolle Betreuung. Für alle Beileidsbekundungen möchten wir uns recht herzlich bedanken.

BERGMÜLLER

ENERGIE

Bergmüller Energie & Service GmbH seit 1892

www.bergmueller-gmbh.de ☎ ERLANGEN 2 19 17

Wir holen Ihr Altauto

Abmeldung gegen Gebühr. Seriös mit Verwertungs-Nachweis.

Lorenz Recycling, Tel.: 09134/907334

therapeutikum

Physiotherapie • Osteopathie • Bewegung



*„Tu deinem Leib des Öfteren etwas Gutes,
damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen.“*
(Teresa von Avila)

Manuelle Therapie • Massage
Krankengymnastik • Lymphdrainage
Schmerzlaser • Elektrotherapie
Stoßwelle • Hausbesuche

Unsere Kurse:

Rücken fit, Gelenk fit, RÜCKHALT-starke Wirbelsäule,
Autogenes Training, Sling, Qigong, Nordic Walking,
After Workout, Power Plate, Yoga und Stretching

Am Bauhof 7 • 91088 Bubenreuth • Tel. 09131 21914
www.therapeutikum.net • info@therapeutikum.net

IM BAU!



Vorläufige Energiewerte: A, B | 2019, Nahwärme: 43 kWh/(m²a)

BAIERSDORF, IN DER HUT

SCHÖNE 2-, 3- UND 4-ZIMMER WOHNUNGEN MIT
TOLLER AUSSTATTUNG



...so will ich wohnen
BAUBEGINN IN KÜRZE

NEUES ENTSTEHT IN MÖHRENDORF!

GEPLANT:
2-4-ZIMMER WOHNUNGEN IN MÖHRENDORF,
SCHULSTRASSE, IN RUHIGER, ZENTRALER LAGE

FORDERN SIE JETZT IHRE UNTERLAGEN AN

Wir kaufen Ihr Grundstück – auch mit Altbestand.

 Paulini
BauPartner

0 91 31 – 9 79 55 44

info@paulini-baupartner.de | www.paulini-baupartner.de


**Gemeinschaftspraxis für
Allgemeinmedizin und Diabetologie**

Carola Wirth

FÄ für Allgemeinmedizin,
Naturheilverfahren,
Reisemedizin

Dr. Annette Fürst-Mathilakathu

Internistin,
Diabetologin DDG,
Hypertensiologin DHL

Neue Str. 4, 91088 Bubenreuth, Tel. 09131/974773

**Liebe Patienten/Patientinnen,
wir machen Urlaub
vom 1. bis 12. Juni 2020.**

Vertretungen für diese Zeit entnehmen Sie bitte
unserem Anrufbeantworter.



**betten
noppenberger**

Waldstr. 13, 91341 Röttenbach, Tel. 0 9195-23 90, www.bettennoppenberger.de






Liegediagnose 3D

100 Euro
für ihre alte
Matratze

Pfister Erdbau GmbH

Für Sie unterwegs seit 1954

✓ Erdbau



✓ Abbruch



✓ Container



✓ Schotter

✓ Sand/Kies

✓ Mutterboden

Schubertstr. 9
91090 Effeltrich

Tel.: 09133 / 77910
Fax: 09133 / 5809

www.pfister-erdbau.de
pfister-erdbau@t-online.de

Musik hören ist gut, Musik machen ist besser

Musiklehrerin erteilt in Bubenreuth

Klavier-, Keyboard- und Gitarrenunterricht

von Klassik bis Jazz - von Jung bis Alt.

Telefon: 09 11 / 1 20 88 11

The world's
future energy by 

**SOLAR
MADE IN
GERMANY**

Die Strompreise steigen weiter

Null-Zinsen für Sparer und Anleger

Super Rendite durch eine Solaranlage

**SONDERFÖRDERUNG
der Gemeinde
Bubenreuth für
thermische Solaranlagen
Nutzen!!!
...fragen Sie uns!**

SUNSET
ist deutscher
Hersteller von
Solarmodulen.



**STARTERPAKET
SUNPAY®
FÜR EIGENVERBRAUCHSOPTIMIERUNG
AB 1.500 €
INKL. MODULE, WECHSELRICHTER
UND HALTERUNG!
ZUR EIGENMONTAGE GEEIGNET!**

Solarstrom Zuhause nutzen.
Einfach und flexibel.
Mit einem Batteriespeichersystem
von SUNSET.

SOLARSTROM - SOLARWÄRME - SOLARSPEICHER

SUNSET Energietechnik GmbH
Industriestr. 8-22 | D-01325 Adelsdorf
Tel.: 09195 9494-228 | Fax: 09195 9494-290
www.sunset-solar.com | projekt@sunset-solar.com



Liebe Kundinnen und Kunden,

wir freuen uns, ab **Montag, den 4. Mai** wieder für Euch da sein zu können.

Allerdings gibt es neue **strenge Hygienevorschriften** und **Auflagen vom Bund**, die wir alle befolgen müssen. Daher bitten wir Euch, das Folgende zu beachten:



Salon
Hairlicher

Termine nur per Telefon, E-Mail, Instagram oder Facebook ausmachen

Bitte kommt nicht persönlich in den Salon, um einen Termin auszumachen. Ihr könnt auf unseren Anrufbeantworter sprechen, eine E-Mail schreiben oder die sozialen Netzwerke nutzen. Wir melden uns dann bei Euch.

Mundschutz tragen

Tragt bitte während Eures gesamten Aufenthalts im Salon einen Mund- und Nasenschutz. Wenn Ihr keine Maske habt, könnt Ihr notfalls auch eine bei uns kaufen.

Hände desinfizieren

Wenn Ihr den Salon betretet, desinfiziert bitte als erstes Eure Hände an der Kasse. Desinfektionsmittel stehen für Euch bereit.

Abstand halten

Haltet bitte immer einen Abstand von mindestens 1,5 Metern zu den anderen Kundinnen und Kunden ein.

Maximale Personenanzahl

Die maximale Anzahl von Kunden im Salon ist begrenzt und darf nicht überschritten werden. Daher kann es sein, dass wir Euch bitten müssen, einen kurzen Moment draußen zu warten.

Friseurbesuch ohne Begleitung

Kommt bitte allein und ohne Begleitung zu Eurem Friseurbesuch. Das gilt leider auch für Mütter oder Väter mit ihren Kindern.

Kinder erst ab 13 Jahre

Bitte habt Verständnis dafür, dass wir durch die strengen Corona-Regelungen vorerst gezwungen sind, keine Kinder unter 13 Jahren zu bedienen. Wir bedauern dies sehr.

Eventuelle Wartezeiten

Aufgrund der neuen Auflagen kann es eventuell zu Verzögerungen kommen.

Kosmetik und Make-up

Die aktuellen Hygienevorschriften verbieten es uns, Kosmetik oder Make-up-Dienstleistungen anzubieten. Das gilt leider auch für Augenbrauen zupfen, Bart schneiden und Bartpflege.

Lesestoff selbst mitbringen

Da wir keine Zeitungen und Zeitschriften mehr ausgeben dürfen, bitten wir vorerst darum, dass Ihr Euch Euren Lesestoff selbst mitbringt.

Keine Termine bei Erkältungen

Auch wenn Ihr nur leicht erkältet seid (z. B. Schnupfen), gebt Bescheid. Denn dann müssen wir Euren Termin verschieben.

Flexible Öffnungszeiten

Weil wir zunächst im Schichtbetrieb arbeiten müssen, können die Termine auch außerhalb unserer normalen Öffnungszeiten stattfinden.

Wir wissen, dass das auch für Euch eine große Umstellung ist. Daher danken wir für Eure Mithilfe und Euer Verständnis. Und freuen uns, Euch bald wieder zu sehen.

Euer Team Salon Hairlicher

Salon Hairlicher
Frankenstraße 75
91088 Bubenreuth
Telefon: 09131 / 926 64 23
E-Mail: salon.hairlicher@web.de
www.hairlicher.de



Alle aktuellen Regeln und Vorschriften findet Ihr auch auf unserer Homepage.



www.protze.de
protze
 SCHREINEREI
 furniture and interior engineering



**STAU RAUM VOM SCHREINER.
 BESSER HABEN SIE STAU RAUM
 NOCH NIE GENUTZT.**

Wir sind ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen für den Stauraum überraschen.

Schreinerei protze GmbH, Frankestraße 4,
 91088 Bubenreuth, Tel.: 09131 / 26372, info@protze.de



deppe
 BESTATTUNGEN

- Tag und Nacht erreichbar
- Erledigung aller Formalitäten
- Alle Bestattungsarten
- Bestattungsvorsorge

Björn Deppe
 Hammerbacher Str. 9
 91058 Erlangen

09131 - 407 830

91083 Baiersdorf

09133 - 600 278

... ab sofort in neuen Räumlichkeiten!

Radio Heger



Verkauf und Kundendienst von

- TV • VIDEO • HIFI • ELEKTRO
- SAT/ANTENNENBAU
- EIGENE MEISTERWERKSTATT

91096 Möhrendorf • Schulstr. 15 • Tel. 09131 45988 • www.fernseh-heger.de

Metz • Panasonic • Arcam • Astin trew • Onkyo • Harman Kardon • Cambridge Audio • Teac • T.A.C. • Sonos • peachtree audio • C.E.C. Pure • Sennheiser • Macro System • Humax • Audio Pro • Focal • Monitor Audio • Canton • TechniSat • Kathrein • Sky • Miele • Siemens • u.v.m.



Salate

| | |
|--|--------|
| Großer bunter Salatteller | 6,20 € |
| Gemischte Blattsalate aus dem Knoblauchsland mit Thunfisch, Käse und Zwiebelringen | 8,70 € |
| Blattsalate mit gebratenem Garnelenspieß | 9,40 € |
| Rucolasalat mit gebratener Hähnchenbrust, Kirschtomaten und gehobelten Parmesan | 8,70 € |

Suppen und Vorspeisen

| | |
|---|--------|
| Geschmolzene Brezensuppe mit Speckkrusteln und Röstzwiebeln | 3,40 € |
| Bayerische Leberknödelsuppe | 3,20 € |

Fleischgerichte

| | |
|---|---------|
| 3 Original Bubenreuther Bratwürste (Verschiedene Beilagen zur Auswahl) | 7,60 € |
| Schweineschnitzel Wiener Art (Verschiedene Beilagen zur Auswahl) | 10,40 € |
| Holzfallersteak aus dem Schweinenacken mit Spiegelei, Röstzwiebeln & Bratkartoffeln | 11,70 € |
| Schweinebraten in Dunkelbier-Kümmeljus mit Kartoffelklößen & Butterbrösel | 8,20 € |
| Schweineschäuferl in Dunkelbier-Kümmeljus mit Kartoffelklößen & Butterbrösel | 12,80 € |
| Sauerbraten aus der Rinderschulter mit Kartoffelklößen | 12,40 € |
| Rinderroulade mit Kartoffelklößen und Butterbrösel | 12,60 € |
| Currywurst mit Pommes Frites | 7,20 € |

Frischer deutscher Spargel

| | |
|--|---------|
| Spargelcremesuppe mit frischem Schnittlauch | 4,90 € |
| Portion Spargelsalat mit frischem Schnittlauch | 8,90 € |
| Portion Stangenspargel mit Sauce Hollandaise und Petersilienkartoffeln | 12,40 € |
| Portion Stangenspargel auf Kartoffelrösti mit Sour Creme und Schwarzwälderschinken | 14,70 € |
| Portion Stangenspargel auf Kartoffelrösti mit Sour Creme und Räucherlachs | 15,80 € |

| | |
|--|---------|
| Linguine mit Bärlauchpesto, Kirschtomaten und White Tiger Garnelen | 15,70 € |
|--|---------|

Vegane/vegetarische Gerichte

| | |
|---|---------|
| Käsespätzle mit Röstzwiebeln | 8,70 € |
| Mit Ricotta & Spinat gefüllte Nudelteigtaschen mit Kirschtomaten, frischem Rucola und gehobeltem Parmesan | 10,70 € |
| Asiatisches Gemüsecurry (vegan) mit Zitronengras und Basmatireis | 11,20 € |

Kinderkarte

| | |
|--|--------|
| Kartoffelklöße mit Bratensauce | 3,20 € |
| Spätzle mit Bratensauce | 3,50 € |
| Portion Pommes Frites | 3,20 € |
| Hähnchennuggets mit Pommes und Ketchup | 5,40 € |
| Kleiner Schweinebraten mit Kartoffelklößen | 5,80 € |
| Kinderschnitzel mit Pommes und Ketchup | 6,20 € |
| 3 Nürnberger Bratwürste mit Pommes und Ketchup | 4,80 € |

Dessert

| | |
|-----------------------------|--------|
| Kaiserschmarrn mit Apfelmus | 4,70 € |
|-----------------------------|--------|

Bestellungen können unter den angegebenen Kontaktdaten aufgegeben werden. Unsere Lieferzeiten sind: Montag bis Freitag von 17.00 bis 21.00 Uhr, Samstag 16.00–21.00 Uhr, Sonntag 11.30–15.00 Uhr und 16.30–20.00 Uhr. Bitte geben Sie bei Lieferung an, wann geliefert werden soll (Vorbestellungen werden auch gerne entgegen genommen), Ihre Adresse sowie ob Sie Bar oder mit Karte zahlen möchten. Auf unserer Homepage im Bestellsystem finden Sie immer die aktuelle Speisekarte (wie z.B. auch Saisongerichte). Liefergebiete: 91088 ab ca. 20€ Mindestbestellwert; 91080, 91083, 91094, 91096, 91099 ab 20€ Lieferkosten 2€ ab 30€ kostenfreie Lieferung. Natürlich können auch gerne alle Speisen abgeholt werden ohne Mindestbestellmenge.

info@moersbergei.de • Tel.: 09131/9 26 32 88 • WhatsApp 0163/2 18 17 36 • www.moersbergei.de
Hauptstraße 14 • 91088 Bubenreuth

GESUCHT

**Wir kaufen
Ihr Grundstück,
Ihre Villa,
Ihre Fabrikhalle
– egal in welchem Zustand.**



**Paulini
BauPartner**

**0 91 31 – 979 55-0 oder
info@paulini-baupartner.de**



Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei
Innungsbetrieb





Pilatusring 14
91353 Hausen
Tel: 09191 - 310 472
info@steinmetz-zenk.de

www.steinmetz-zenk.de

+ BEGLEITEN + BERATEN + VORSORGEN

**+ Unsere Trauerhalle bietet Ihnen alle
Möglichkeiten für eine individuelle
Trauerfeier mit Sarg oder Urne**

**+ 24 Stunden Zugang zu unseren
zwei Abschiedsräumen durch
individuelle Chipkarte**







Bestattungshaus



Hans Utzmann

Erstes Erlanger Beerdigungsinstitut

Marie-Curie-Str. 40 (Röthelheimpark) · 91052 Erlangen · Tel.: 09131 - 25640 · www.bestattungen-utzmann.de



Mai 2020 | 41



SONNEN-APOTHEKE-BUBENREUTH

Birkenallee 73 - 91088 Bubenreuth - Tel. 09131/26611 - Mo.-Fr. 08:30-19:00 - Sa. 09:00-13:00



FÜR MAMA NUR DAS BESTE AM 14. MAI IST MUTTERTAG



Geschenke für Sie
liebevolle Geschenke
zum Muttertag



Am 10. Mai 2020 ist Muttertag:
Wir verraten, was sich Mütter wünschen.

Mit unseren Geschenksets finden Sie die schönsten und
kreativsten Geschenkideen zum Muttertag!

ALLES GUTE ZUM MUTTERTAG
wünscht Ihre
Sonnen-Apotheke-Bubenreuth
www.sonnen-apotheke-bubenreuth.de



 Sonnen-Apotheke
weil Beratung wichtig ist 

TREUE PUNKTET:
Einfach Punkte sammeln
und sparen!

10 x 10 € Einkauf = 1 € sparen

Bei Druckfehler und Irrtümern keine Haftung. Angebot vom 01.05. - 31.05.2020 solange der Vorrat reicht.





BESTATTUNGEN SÜLZEN
MARCUS UND GABRIELE SÜLZEN






BESTATTUNGSVORSORGE
hilft Ihren Angehörigen in den Tagen des Abschieds.

Sprechen Sie mit uns über Bestattungsformen und Ihre ganz persönlichen Vorstellungen. Ein würdevoller Abschied ist immer in einem tragbaren finanziellen Rahmen möglich.

Gerne beraten wir Sie hierzu ausführlich.
www.bestattungen-suelzen.de

BAIERSDORF
Wellerstädter Hauptstraße 12
91083 Baiersdorf
Telefon 09133-47 94 44

ERLANGEN
Zimmermannsgasse 1a
91058 Erlangen/Bruck
Telefon 09131-28 28 0

Meine Wellnessoase. Meine Küche. Mein PLANA.



Rein in die Küche – raus aus dem Alltagsstress! Beim Kochen und Backen in meiner neuen PLANA-Küche kann ich wunderbar entspannen und die Welt um mich herum vergessen. Perfekt geplant und auf mich zugeschnitten:

Meine ganz persönliche Wellnessoase!

Alexander Kruhl Küchenvertrieb
Industriestraße 46 • 91083 Baiersdorf
Telefon: 091 33/ 7 72 06-42
www.plana.de/baiersdorf










h a n d g e f e r t i g t | r o b u s t | i n d i v i d u e l l

....

■ Neu- und Gebrauchträder ■ **AKKURADT** custom made

Heiko Heumann | Mozartstraße 15 | 91088 Bubenreuth | Telefon (09131) 20 91 86 | Telefax (09131) 97 63 41
Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10.00-13.00 und 14.00-18.00 Uhr | Sa. 10.00-14.00 Uhr | Mo. Ruhetag ■ www.akkuradt.de



meine lokale Apotheke # my local pharmacy # ma pharmacie locale

Pharma24
Apotheke

Bubenreuth Erlangen
Neunkirchen am Brand



24h Einkauf unter www.pharma24.de

Telefon, Öffnungszeiten, Anfahrt www.pharma24-apotheke.de

Aktuelle Angebote auf:

www.apothekenflyer.online

Viele Wege führen zu uns

- 1 Sie kommen in eine unserer Apotheken und kaufen ein.
- 2 Sie bestellen telefonisch und holen Ihre Medikamente in einer unserer Apotheken ab.
- 3 Sie bestellen preisgünstig online und holen Ihre Medikamente vor Ort ab.
- 4 Sie bestellen preisgünstig online und lassen sich bequem mit Paketdienst beliefern.
- 5 Sie bestellen online und lassen sich sameday (taggleich) mit unserem Lieferdienst beliefern.

Erlangen
Langfeldstr. 27
T: 09131-34203

Bubenreuth
Frankenstr. 75
T: 09131-4001790

Neunkirchen/Br.
Erlanger Str. 30
T: 09134-706621

24 Stunden
einkaufen
www.pharma24.de

»24h jederzeit für Sie erreichbar.«
09131 / 99 09 09

»Die helfende Hand in schwerer Stunde.«



Bestattungen Meißel GmbH
 Graf-Zoppelle-Str. 3
 91056 Erlangen-Fraunzarach
 www.bestattungen-meissel.de

**BESTATTUNGEN
 MEISEL**
 SEIT 1996



über 20 Jahre Erfahrung !!!

inhaber: Volker Mulfinger

M *Mulfinger Immobilien*

BEQUEM (Abwicklung bis Übergabe des Objektes)
KOSTENFREI für VERKAUFER
SICHER (Überprüfung der Mieter inkl. SCHUFA und Einkommen)
VERMIETER: nur 1 Monatsmiete zzgl. MwSt.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf !!!
Tel. 0171 / 2441686



CS Computer.Service
M Mulfinger

Ihr zuverlässiger, kompetenter und schneller vor Ort Computer Service vom A+ zertifizierten PC Techniker.

Tel: 0160 / 4441127
Email: Computer.Service@gmx.de



Kompakt aber feurig wie ein Großer!
Kleinspeicheröfen von Schliser
 Handwerkliche Meisterwerke für Ihren Wohn(t)raum

Ofenbau
 in Baiersdorf

- Kachelöfen
- Kaminöfen
- Heizkamine
- Warmwassertechnik
- Grundöfen
- Schornsteine

ED Ofenbau Baiersdorf GmbH
 Tel. 09133 607957

Industriestraße 46
91083 Baiersdorf
 Fax 09133 607968

Mehr Informationen unter www.ofenbau-baiersdorf.de

Modern und bequem:
Modernisierung
Ihres Badezimmers

» von der Planung bis zur Ausführung
 » aus einer Hand, kompetent und zuverlässig

Pillipp
 HAUSTECHNIK GMBH

Pillipp Haustechnik GmbH · Mühlgasse 1 · 91096 Möhrendorf
24-Stunden Notdienst Tel. 09133 - 769890 · Fax 09133 - 7698918 · www.pillipp.de




**BEWAHRTE
 SEIT 1982
 QUALITÄT**

PLAMECO®
 DECKEN

Einladung zur
DECKENSCHAU
 in Baiersdorf

Samstag **16.5.**
10:00 – 14:00 Uhr
 Sonntag **17.5.**
13:00 – 17:00 Uhr

Beratung vor Ort?
 Dann gleich anrufen!
095 33 – 83 64

IHRE (T)RAUMDECKE
 hygienisch und pflegeleicht!

Plameco-Fachbetrieb H. Obermeder
 in den Ausstellungsräumen des Badprofi Baiersdorf
 91083 Baiersdorf, Am Kreuzbach 2

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

VESTNER
 HAUSVERWALTUNG & SERVICE

MIETVERWALTUNG
 Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!
www.vestner-hausverwaltung.de
 Tel. 09131-88530



Optima-Fenster.de

Top-Auswahl und Beratung



Denkmalschutz



Einbruchschutz



PaX **secura**

PaX **partner**

Starker Service!



Insektenschutz



Neuheit: PaXabsolut Neo
PaXabsolut Neotherm



Hier berät Sie
der Chef persönlich!



Richard Berry

Hautüren und Fenster in jedem Stil

Kupon

Als Dankeschön
für Ihr Interesse
erhalten Sie
beim Besuch
ein kleines Präsent.

einfach ausschneiden und mitbringen ...



Besuchen Sie die Ausstellung
Erlanger Straße 17
90765 Fürth

Mo.-Fr. 10.00 bis 16.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr u.n.Vereinb.

info@optima-fenster.de
Tel. 09 11 / 78 74 28 28

Bestattungen Bernhardt

Familienbetrieb in der vierten Generation
 Jahnstraße 15, 91054 Erlangen

Telefon 0 91 31 / 2 54 09

bestattungen-bernhardt@t-online.de
 WWW.bestattungen-bernhardt.de

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.



EHRHARDT - BAU

bauen - stucken - malen - und mehr

ALTES BEWAHREN UND ERHALTEN.
NEUES PLANEN UND GESTALTEN.

Bei uns sind Sie in guten Händen.

Ihr zuverlässiger Partner für alle Sachfragen und Sachen Bau und Ausbau.

Fachlich qualifiziert und kompetent in der Ausführung übernehmen wir alle Arbeiten an Ihrem Objekt, innen und außen.

Ihre Fa. Ehrhardt-Bau

- PLANEN / BAUEN
- SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN
- ALTBAUSANIERUNG
- STUCKEN / TROCKENBAU
- MALEN / TAPEZIEREN
- RENOVIERUNGEN
- RESTAURIERUNGEN



Dammstraße 2 · 91083 Baiersdorf
 www.ehrhardt-bau.de

Tel. 09133 / 77553-0 · Fax 09133 / 77553-55

| | | | |
|--------------------------------|---|--|---|
| <p>ANDREAS KÖNIG BÄDER</p> | | <p>BADUMBAU ODER -NEUBAU senioren- oder behindertengerecht von der Planung bis zur Übergabe</p> | |
| | <p>Installateur- und Heizungsbaumeister Geprüfter Badverkäufer Energieberater (HWK)</p> | <p>SANITÄR + HEIZUNG Heizkesselaustausch Reparaturen Haussanierungen Wartung und Unterhalt von Sanitär- und Heizungsanlagen</p> | <p>Ginsterweg 32 91058 Erlangen Tel. (09131) 302535 Mobil 0160-95473850 E-Mail: AK@baederkoenich.de</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
| <p>Unsere Leistungen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neuwagen • Gebrauchtwagen • EU-Fahrzeuge • Inspektion • Express Service • Reifenservice • Unfallreparaturen • Leihwagenservice • Stoßdämpferprüfstand • Achsvermessung • Autoglasreparatur • Waschanlage | | | | |
| <p>Jetzt neu bei uns: Karosseriearbeiten und Lackiererei für alle Fabrikate</p> | | | | |
| <p>AUTOHAUS BAUMANN Industriestraße 5 www.vw-baumann.de 91083 Baiersdorf Tel 09133 47550 Fax 09133 475525</p> | | | | |

| | |
|--|---|
| | |
| | <p>Installateurmeister Sanitär, Heizung, Solar Wartungs- und Reparaturarbeiten</p> <p>Zeitner Installation Scherleshofer Straße 13 91088 Bubenreuth Telefon: 09131 / 20 43 62 Telefax: 09131 / 20 97 15 Zeitner-Installation@arcor.de</p> |



Wir präsentieren stolz die drei Gewinner unserer Osterhasen-Aktion:



Leonard, Klara & Julian



Yella & Yul



Hendrik, Hannah & Helene



Privatkunden

- Individuelle Möbel, z. B.
 - Küchen (inkl. Elektrogeräte)
 - Wohn-, Bad- und Schlafzimmermöbel, Kommoden
 - Dachschrägen-/ Einbauschränke Garderoben, Schuhschränke
- Kleinaufträge, z. B.
 - Reparaturen / Umbauten
 - Austausch von Elektrogeräten im Küchenbereich

Gewerbliche Kunden

- Objekteinrichtungen, z. B.
 - Arztpraxen, Apotheken, Labore
 - Büro- / Ladeneinrichtungen
 - Exponate und Ausstellungsmöbel
- Sonder-/ Prototypenbau
 - Funktionsmodelle, z. B. Laserharfe
 - Designmodelle



Tel.: 09131 / 26372 - info@protze.de - www.protze.de



Möchten Sie Ihr Gewerbe ebenfalls vorstellen? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf: m.eckert@bubenreuth.de